

# WIEDZA LEKARSKA

MIESIĘCZNIK  
POŚWIĘCONY PRZEGLĄDOWI FRANCUSKIEGO  
PIŚMIENICTWA LEKARSKIEGO I POTRZEBOM  
LEKARZA PRAKTYKA.

REVUE MENSUELLE CONSACRÉ À LA LITTÉRATURE MÉDICALE  
FRANÇAISE ET AUX BESOINS DU PRATICIEN.

pod redakcją *Doc. Dr. Wojciechowskiego.*

P R A C E O R Y G I N A L N E

## Arthroso-Arthritis deformans

NAPISAŁA.

DR. ELEONORA REICHER.

(Doc. Uniw. Warsz.).

(Ciąg dalszy).

### ZNIEKSZTAŁCAJĄCE ZAPALENIE STAWU BIODROWEGO (MALUM COXAE SENILE).

Cierpienie to częstsze jest u mężczyzn, niż u kobiet, występuje ono naogół w wieku późniejszym, choć nie jest tak rzadkie i u osób młodszych.

W powstaniu malum coxae senile większe urazy zdają się odgrywać mniejszą rolę, niż stałe powolne zużycie stawu w ciągu życia, a także powolne wykształcanie się zniekształceń stawowych na tle w młodości nabytych chorób stawu biodrowego jak np. choroba Calve - Legg - Perthesa albo też cierpienie wrodzonych, jak wrodzone zwichnięcie stawu biodrowego lub wreszcie nieprawidłowości w ustawieniu kończyn dolnych. Czasami nawet trudno jest znaleźć przyczynę zniekształcenia stawu biodrowego, gdy występuje ono u jednostek zbudowanych prawidłowo, nie cierpiących poprzednio na żadne inne cierpie-

nia stawowe, u osób nie pracujących ciężko fizycznie gdzie nie można obwiniać ani działania jednego silniejszego, ani wielu drobnych, ale stale się powtarzających urazów.

Zmiana stawu polega na zniekształceniu i spłaszczeniu główki stawu biodrowego przyczem kął rozwartości, który tworzy szyjka z główką się zmniejsza. Szyjka stawu biodrowego się skraca, krętarz podnosi do góry. Zmiana stawowa umiejscowiona jest i rozpoczyna się najczęściej w okolicy dołączka środkowego, często jest także uszkodzone więzadło okrągłe, później powoli występuje spłaszczenie główki, początkowo na dolnym później na górnym jej brzegu, a w końcu tworzą się przybrzeżne wały kostne nie tylko na główce stawu biodrowego, ale i w okolicy krętarzy. Naogół przy powstającej samoistnie arthritis deformans zmiany stawu biodrowego, choć bardzo wyraźne, nie osiągają jednak tak znacznych rozmiarów, jak w następstwie pierwotnie



innych chorób stawu biodrowego np. choroby Perthes'a.

W początkach cierpienia, które często występuje jednostronnie, skarżą się chorzy na uczucie zmęczenia w początku ruchu, później dołączają się do tego silniejsze bóle, głównie po większym ruchu lub po dłuższym staniu. Bóle promieniują do pachwiny, na przednią stronę uda, robiąc wrażenie nerwobólu nerwu udowego, czasami promieniowanie bólu idzie w kierunku kolan i chorzy skarżą się przedewszystkiem na bóle w kolanach. Bezpośredni, ale także i pośredni ucisk stawu jest bolesny, bóle występują także przy ucisku okolicy pachwinowej. Już w początku choroby zjawia się pewne zahamowanie ruchu przy odwodzeniu i przywodzeniu nogi, a także przy ruchach obrotowych. Chorzy, siedząc nie mogą założyć nogi na nogę, czasami występuje także nagłe zahamowanie ruchu, rozpoczętego w stawie biodrowym i dopiero po pewnej chwili mogą chorzy dokończyć ruch już rozpoczęty. W miarę postępowania cierpienia bóle przy ruchach stają się coraz silniejsze. W końcu chorzy poruszają się z trudnością, nie tylko z powodu bólów, ale i z powodu ograniczenia ruchów głównie ruchu *przywodzenia i odwodzenia, a także ruchów obrotowych* przy zachowanej możliwości zginania stawu. Stopień ograniczenia ruchu jest naturalnie zależny od stopnia zniekształcenia główki stawu biodrowego i od bujań kostnych. W końcu, o ile sprawa jest jednostronna, noga staje się krótsza, krętarz wielki jest wysoko ustawiony, nieraz wytwarza się skrzywienie kręgosłupa w kształcie lordozy. Przy obustronnej sprawie chód staje się charakterystyczny kaczkowaty.

Zdjęcie rentgenologiczne stwierdza mniejsze lub większe zniekształcenie główki kości udowej, nieraz spłaszczonej w kształcie czapki, zwężenie szpary stawowej, nadbrzeżne wały kostne, zmiany budowy kości, rozrzedzenia czasami i zagęszczenia kości.

Różniczkowanie czasami jest utrudnione przez to, że pierwsze objawy *malum coxae senile* występują nieraz jako bóle mięśniowe w okolicy siedzeniowej lub też na przedniej i wewnętrznej stronie uda, albo też w postaci rwy kulszowej. Jednakże już wtedy ograniczenie ruchów przywodzenia i odwodzenia, i ruchów obrotowych, brak odruchów Turyna przemawia przeciw rwie kulszowej i zwyczajnej myalgii, a ograni-

czenie ruchów, skrócenie nogi i bolesność stawu przy ucisku zwraca uwagę na staw biodrowy. Za cierpieniem stawu przemawia dalej ustępowanie bólów w spokoju, przy rwie kulszowej bowiem najsilniejsze bóle są w nocy, a wreszcie zdjęcia rentgenologiczne.

\*\*\*

*Staw ramieniowy* dość często wykazuje zmiany zniekształcające, ograniczające jego ruchy. Jednakże stosunek zmian anatomicznych tego stawu nie stoi w związku do jego sprawności, gdyż zmiany anatomiczne mogą być duże a sprawność stawu zachowana, odwrotnie nieraz niewielkim zmianom anatomicznym towarzyszy duże ograniczenie czynności. Przeważa pogląd, że *arthritis deformans* stawu ramieniowego występuje najczęściej na tle urazów. Mogą to być albo większe jednorazowe urazy albo też, jak to bywa przy pracy domowej, często się powtarzające drobne urazy, które doprowadzają do pęknięcia i roztrzaskania chrząstki, do drobnych krwawień, w następstwie czego występują zmiany sąsiadujących części miękkich, zmiany zapalne w kaletkach maziowych, naderwania torebek stawowych, uszkodzenia przyczepów mięśniowych, co wszystko razem bez wyraźnych zmian rentgenologicznych w znacznym stopniu ograniczać może czynność stawu. Wyraźna zmiana stawowa zaznacza się przedewszystkiem w kształcie główki, która się spłaszcza i przybiera jakby kształt czapki, pokrywającej kość ramienną.

*Omarthritis* występuje nieco częściej u mężczyzn, niż u kobiet, we własnym materiale stwierdziłam ją u 10% mężczyzn, a tylko u 7% kobiet. U mężczyzn jest ona najczęstsza u ludzi pracujących z instrumentami pneumatycznymi przewyciężającymi opór powietrza, a także w innych zawodach gdzie staw barkowy jest szczególnie pracą obciążony jak np. to ma miejsce u służby domowej, gospodyń, ślusarzy, stolarzy, a także u sportowców etc.

W początku dolegliwości stawowe występują tylko w postaci bólów, najsilniejszych często w nocy, nasilających się w zimnie i wilgoci. Bóle te występują przy ruchach, przyczem nieraz występuje w stawie trzeszczenie lub tarcie, nie stojące w żadnym związku z ograniczeniem ruchu, który z początku może być zupełnie sprawny. Później dopiero występuje ograniczenie ru-



chu, przyczem utrudnione są głównie ruchy skrajne, szczególnie obrotowe. Bardzo często równocześnie z bólami w stawie ramieniowym połączonymi z utratą ruchu albo też przy ruchach całkiem swobodnych występuje zeszywnienie mięśnia kapturowego po stronie chorego stawu, również często występuje także bolesność uciskowa spłotu ramieniowego także po stronie zmienionego stawu barkowego. Ból spłotu ramieniowego może przy tem wykazywać różne promieniowanie: czasami idzie on do łokcia i dochodzi, nawet do palców, w innych przypadkach promieniuje do karku do lewej łopatki, czasami do przestrzeni międzyżebrowych i na przednią stronę klatki piersiowej. W przypadkach bardziej posuniętych dochodzi do tego, że staw barkowy jest całkowicie nieruchomy, bolesny, mięśnie sąsiednie znajdują się czasami w zaniku. Ponieważ nie zawsze zniekształcające zmiany stawowe są tak dalece posunięte żeby dać wyraźne zmiany w zdjęciu rentgenologicznem, należy w tych przypadkach bólów i ograniczenia ruchu w stawie barkowym wziąć pod uwagę różne stany chorobowe. Nieraz odosobnione zmiany stawu ramieniowego występują w następstwie ostrych zakażeń, wśród których na pierwszym miejscu stoi choroba reumatyczna, ale mogą one powstać także z powodu innych zakażeń, jak przejściowe zakażenia nieznanego pochodzenia, a także w następstwie ognisk zakażenia np. nieżyty oskrzeli, zapalenia woreczka żółciowego, etc. W tych jednak przypadkach opadanie krwinek będzie mniej lub więcej przyspieszone, czego się nie stwierdza w niepowikłanych przypadkach zniekształcających zmian stawowych. Tak samo zmiany stawu ramiennego zdają się często towarzyszyć przewlekłej włóknistej gruźlicy płuc. W tych przypadkach szczególnie jest wyraźna bolesność spłotu ramiennego przy ucisku i promieniowanie bólu do okolic międzyżebrowych. Jednak i wtedy opadanie krwinek bywa przyspieszone, a tak jak i w poprzednich stanach naogół pomimo znacznego ograniczenia ruchów i charakterystycznych bólów nie znajduje się zmian stawu na zdjęciach rentgenologicznych.

Bywają jednak i takie przypadki, gdy ograniczenie ruchów w stawie barkowym i bóle w połączeniu z zeszywnieniem mięśnia kapturowego i uciskową bolesnością spłotu ramiennego występują bez związku

z pracą nadwyreżającą staw ramieniowy. W takich przypadkach nieraz stwierdza się zmiany w tętnicy głównej, jej rozszerzenia (miażdżyca, aortitis, aortalgia) i nie jest wykluczone, że tak bóle, i ograniczenie ruchu w stawie barkowym, jak i towarzyszące zeszywnienie mięśni i bolesność spłotu ramieniowego wywołone są może przez podrażnienie uciskowe lub toksyczne spłotów vegetatywnych, znajdujących się w klatce piersiowej (spłot sercowy, spłot tętnicy głównej, zwoje vegetatywne, szczególnie zwój gwiazdzisty). Za vegetatywnem pochodzeniem tych zmian przemawiałoby zaostrzenie się bólu na zmianę pogody, w czasie chłodu i wilgoci. Wreszcie dość często występują opisane zmiany stawu ramieniowego w okresie przekwitania, czasami równocześnie z zajęciem stawów kolanowych, a czasami samodzielnie. Jednak w tych ostatnich stanach chorobowych opadanie krwinek jest prawidłowe.

*W stawie łokciowym* objawy zniekształcającego zapalenia stawów są najczęściej pochodzenia urazowego, powstając na tle drobnych, małych urazów, na które narażeni są pracownicy przy pracy z instrumentami poruszanymi zgnęszczonem powietrzem, a dalej szoferzy, ślusarze, kowale, motorniczy tramwajów, etc., wreszcie niektórzy sportowcy np. gracze w tenisa. Za urazowym pochodzeniem zmian w stawie łokciowym świadczy także i to, że występują one częściej u mężczyzn, niż u kobiet i że są częstsze po stronie prawej, niż lewej. Dolegliwości ze strony stawu łokciowego występują dość wcześnie, bo u młodzieży już około 16 roku życia. Wśród objawów odrazu przeważa pewne utrudnienie ruchu głównie zgięcia i wyprostowania stawu przy względnie zachowanych ruchach obrotowych, zahamowanie ruchu uwydatnia się głównie w położeniach krańcowych. W stawie częste są trzeszczenia i tarcia, czasami jest on zgrubiały.

Zdjęcie rentgenowskie wykazuje nieraz spłaszczenie główki kości promieniowej, wały kostne na wyrostku łokciowym i dziobastym (coronoideus). Odłamane wyrostki kostne tworzą nieraz wolne ciała stawowe.

*Zniekształcające zmiany w stawie skokowym* są zwykle następstwem nieprawidłowej budowy stopy, szczególną rolę odgrywa tutaj stopa płaska, albo też nadmierne obciążenie ciała.



Zmiany zniekształcające występują w postaci bruzd na górnej powierzchni kości napiętkowej, kość ta bywa spłaszczona, nadbrzeżne wały kostne wytwarzają się szczególnie na jej przedniej i górnej powierzchni. Stykająca się z kością napiętkową dolna powierzchnia kości goleniowej również jest porysowana bruzdami, podobnie i powierzchnie dolnego stawu skokowego wykazują zmiany zniekształcające, bruzdy na powierzchniach stawowych, wyrosła kostne, zwężenie szpary stawowej.

Klinicznie zniekształcenia stawu skokowego zdradzają się bólami występującymi w czasie ruchu, uspakajającymi się w spokoju. Jeżeli przyczyną zniekształcenia stawu jest stopa płaska, to bóle te występują w środku stopy tak na jej górnej, jak i na dolnej powierzchni. Jeżeli stopa jest poprzecznie spłaszczona, to bóle są najwyraźniejsze w okolicy 2 — 4 kości śródstopnej w sąsiedztwie palców. Bólom stopy w tych przypadkach nieraz towarzyszą lub je poprzedzają bóle w łydkach, w kolanach, w okolicy siedzeniowej. Nieraz przyczyną bólów w stopie bywa ostroga kości piętowej, najsilniejsze bóle są wtedy wyraźnie umiejscowione w środku pięty.

Bezpośrednią przyczyną bólów i ograniczenia ruchu jednak nie tyle są zmiany stawowe i kostne, ile zbytne obciążenie stawu, którego następstwem jest rozluźnienie więzadeł, stany zapalne okostnej, bóle mięśniowe, etc. Najlepszym dowodem, że dolegliwości, bóle i ograniczenia ruchu są często wyzwolone nadmiernym obciążeniem stawu już zmienionego, jest poprawa kliniczna, którą można otrzymać przez zastosowanie spokoju lub odchudzenie chorych, pomimo, że zasadniczy proces stawowy się w ciągu tego czasu nie zmienia.

Względnie częstą zmianą jest zniekształcające zapalenie stawu podstawowego wielkiego palca nogi. Sprawa ta może występować samoistnie jako wyraz wielkiego obciążenia tego stawu przy chodzeniu i staniu, albo też występuje wtórnie, kojarząc się np. ze stopą płaską albo z koślawością palucha (hallux valgus). Staw podstawowy wielkiego palucha bywa wtedy zaczerwieniony, obrzmiały i bardzo bolesny. Nieraz z tego powodu zmiana stawu jest brana mylnie za objaw dny. Stan zapalny wyzwolony bywa w tych przypadkach przez bodźce nie mające nic wspólnego z dną, gdyż główną rolę odgrywają w tych przypad-

kach bodźce mechaniczne, w szczególności ucisk wywołany noszeniem nieodpowiedniego obuwia.

Leczenie zniekształconego zapalenia stawu podstawowego palucha uzależnione jest od tego, czy wystąpiły już równoczesne zmiany zapalne tego stawu. Jeżeli ich jeszcze nie ma przy stopie płaskiej zaleca się przede wszystkim noszenie odpowiednich wkładek, jeżeli waga ciała jest zbyt duża — dietę odchudzającą, w każdym razie noszenie obuwia wygodnego, przystosowanego do nogi. Jeżeli sprawie towarzyszy zapalenie stawu, wskazany jest przede wszystkim spokój, okłady rozgrzewające z wody Burowa lub kataplazmy z siemienia lnianego. Dopiero po przejściu objawów zapalnych można pozwolić na ruch, wtedy także zaleca się noszenie wkładek, dietę odchudzającą, etc.

*Zniekształcające zapalenie stawu barkowo-obojęzycznego* jest dość częste, ale trudne do rozpoznania. Często przyczyną zmian tego stawu ma być kiła.

Staw barkowo-obojęzyczny jest bolesny, czasami także zgrubiały. Jedno i drugie może być takie wywołane równoczesnym zapaleniem kaletki maziowej, znajdującej się pod wyrostkiem barkowym.

Klinicznym objawem zmian stawu barkowo-obojęzycznego jest ból, który ustępuje głównie przy podnoszeniu ramienia ponad linię poziomą oraz do tyłu, bierność ruchy obrotowe są natomiast możliwe. Ten ostatni objaw szczególnie pozwala odróżnić zmiany stawu barkowo-obojęzycznego od zmian stawu ramieniowego, gdzie utrudnione i bolesne są głównie ruchy obrotowe.

*Zniekształcające zapalenie stawu nadgarstkowego* jest względnie rzadkie. Częściej występują te zmiany w stawach palców szczególnie podstawowych i środkowych stawów drugiego i trzeciego palca obu rąk w okresie przekwitania. Na tym samym tle stwierdza się je także w stawie siodłowym wielkiego palca.

Różniczkowe rozpoznanie arthritis deformans nie nastęrcza większych trudności w początku cierpienia, natomiast w okresach późniejszych odróżnienie od pierwotnie przewlekłego gościa może być dość trudne.

*Arthritis deformans rozwija się powoli głównie w wieku starszym, w początkach*



przebiegu bez stanów zapalnych, bez zaczerwienienia i obrzęku stawów, z zachowaniem ich ruchomości, choć przy zmienionem często ustawieniu stawu i zmienionym typie ruchu. Jeżeli nawet w następstwie występują w bolesnych stawach z czasem wysięki, znikają naogół po pewnym czasie pod wpływem wypoczynku i leczenia. Zajęte są w obrzymiej większości duże stawy. Chorzy nie gorączkują, ich stan ogólny jest dobry, opadanie krwinek jest prawidłowe. Zdjęcia Rentgenowskie wykazują wprawdzie zmiany charakterystyczne dla zniekształcającego zapalenia stawów, ale nie jest to miarodajne dla ustalenia rozpoznania, gdyż tenże sam obraz rentgenologiczny może wystąpić w późniejszych okresach pierwotnie przewlekłego zapalenia stawów.

Rozpoznanie utrudnione bywa przez to, że często na tle zniekształcającego zapalenia stawów w późniejszych okresach powstać mogą w stawach wysięki, umiejscowione szczególnie często w kolanach, gdzie pod wpływem nadmiernego obciążenia lub złego ustawienia stawu, a także z powodu podrażnienia błony maziowej przez nadbrzeżne wały kostne powstaje miejsce zmniejszonego oporu, w którym łatwo osiadają zarazki. W tych przypadkach opadanie krwinek może być przyspieszone i niezmiernie trudno jest określić dokładnie charakter cier-

pienia, podobnego wtedy do pierwotnie lub wtórnie przewlekłego gościa. Jednakże wywiady (brak choroby reumatycznej w wywiadach), badanie i rozwój kliniczny cierpienia, a także zdjęcia rentgenologiczne nie tylko stawu zmienionego, ale i innych stawów pomagają ustalić rozpoznanie. Wysięki stawowe pierwotnie przewlekłego gościa są uporczywe, gdy raz w jednym stawie osiadają, nie opuszczają go, powikłania wysiękowe zniekształcającego zapalenia stawów ustępują pod wpływem spokoju i leczenia.

Zależnie od okresu trudne być może również odróżnienie od dny. Dla dny charakterystyczne jest atakowe występowanie cierpienia, stwierdzenie guzków dnałych, zachowanie się kwasu moczowego we krwi przy próbie obciążenia, obraz rentgenologiczny, ale to wszystko może nie wystarczyć, gdyż i na tle dny rozwinąć się mogą zniekształcające zmiany stawowe i powstanie znowu mieszany obraz chorobowy. Rozpoznanie jest szczególnie często sprowadzane na mylne tory i przez to, że zmiany stawu podstawowego palucha występują tak często Warthritis deformans i mylnie są brane za objaw dny. W takim przypadku wiek późniejszy, wysoka waga ciała, stopa płaska przemawia raczej za zniekształcającym zapaleniem stawów.

		Zniekształcające sprawy stawowe	Zakaźne sprawy stawowe
1	Początek cierpienia	Wiek późniejszy	Wiek młodszy
2	Ustalenie związku między chorobą stawów, a cierpieniem zakaźnym	Naogół związku nie daje się ustalić	Częsty związek
3	Związek między urazem a cierpieniem stawów	Często się daje ustalić	Nie daje się ustalić
4	Ciepłota ciała	Prawidłowa	Częste stany gorączkowe lub podgorączkowe
5	Opadanie krwinek	Prawidłowe	Przyspieszenie
6	Zajęte stawy	Głównie duże stawy	Głównie, choć nie wyłącznie, stawy małe
7	Zesztywnienie stawów	Rzadkie i późne	Częste i wczesne
8	Rentgen	Wczesne uszkodzenie chrząstki i bujanie kostne	Późne uszkodzenie chrząstki i późne bujanie kostne



Stokroć silniejsze od karbolu  
Tysiąc kroć od formaliny  
Nieustępujące siłą bakterjobójczą sublimatowi

zupełnie nietrujące, nieplamiące, bezwonne, niedrażniące  
oryginalne polskie środki odkażające i odwanianiające, o ściśle  
określonej badaniami najpoważniejszych bakterjologów sile  
działania.

# Chloraktin i Chlorakton

„BORUTA” (chloramina sodowo-toluolowa)

## CHLORAKTIN „Boruta” proszek, tabletki a 0,25

odkażanie ust, gardła, skóry — wodny roztwór	0,25 : 200
odkażanie ran (zamiast jodiny) „ „	1 : 250
leczenie ran ropnych i owrzodzeń „ „	1 : 500
przemywanie i płókanie uro-ginekologiczne	0,25 : 1000
dezynfekcja narządów lekarskich, protez	0,25 : 100

## CHLORAKTINOWA gaza, wata, puder, mydło „Boruta”

w chirurgji, ginekologji, dermatologji, pedjatrji.

## PASTA CHLORAKTINOWA „Boruta”

leczenie ran zakażonych, wysypek, owrzodzeń, specjalnie wrzody  
goleni.

## HYDROCHLORAKTIN „Boruta” — odkażanie wody do picia

(1 tabletki na litr wody zabija szybko wszelkie bakterje choro-  
botwórcze). Nie psuje smaku i zapachu wody.

**ENTERAKTIN „Boruta” opłatki.** połączenie leczniczych węgli  
aktywnych, aktywowanych z chloraktinem. — Leczenie zaburzeń  
fermentacyjnych i chorób zakaźnych narządów trawienia, za-  
trucia i samozatrucia, gruźlica jelit.

## FEMAKTIN „Boruta”

Intymna higjiena kobiet. Obmywanie zewnętrzne i irygacje  
1 tabl. na litr wody.

## CHLORAKTON „Boruta” proszek,

odkażanie pomieszczeń, przedmiotów, zlewów, ścieków, basenów,  
składow, stajen, miejsc ustępowych i t. p. — wodny roztwór,  
0,1% — 1%.

**CHLORAKTON „Boruta” tabl.** odkażanie spluwaczek. Jedna  
tabletki na spluwaczkę odkaża zupełnie jej zawartość, zabija  
prątki gruźlicy.

CHEMICZNO-FARMACEUTYCZNE ZAKŁADY PRZEMYSŁOWO-HANDLOWE

L. N A S I E R O W S K I

Warszawa, ulica Kaliska Nr. 9.



CHOROBY WEWNĘTRZNE.

Azotemia nie nerkowa i jej leczenie za pomocą mocznika i wyciągów wątroby. (L'azotémie non uréique et son traitement par l'urée et les extraits de foie). W. Nonnenbruch et J. Weisse.

*Presse Médicale. Nr. 94, 1935.*

W azotemiach pochodzenia nerkowego azot t. zw. resztkowy, nie mocznikowy, wskazuje na zaburzenia przemiany ciał białkowych i niezależnie od niewydolności nerek jest przyczyną obrazu klinicznego mocznicy. Azot resztkowy obracuje się przez oznaczenie różnicy między azotem całkowitym i azotem mocznikowym. Rezultaty są bardzo różne zależnie od techniki badania. Azot mocznika wynosi według autorów od 13 — 17 mg%, azotu całkowitego około 35 mg%, wreszcie azot resztkowy około 18% mg. Autorzy stwierdzili u chorych z cierpieniami wątrobowymi lub nerkowymi (z prawidłową przemianą materji), że pogorszenie stanu klinicznego idzie w parze z powiększeniem poziomu azotu resztkowego we krwi, przyczem ważny jest nie tylko poziom tego podwyższenia, ale i szybkość jego wznoszenia się. Wysoki poziom azotu resztkowego może być dobrze znoszony, pod warunkiem, że powiększa się on stopniowo. Poziom azotu resztkowego ma wpływ na stan kliniczny chorych nawet gdy ilość azotu całkowitego nie jest powiększona. Zaburzenia przemiany białkowej, których wyrazem jest powiększenie azotu resztkowego, mogą powodować zjawienie się produktów toksycznych, zmniejszenie azotu resztkowego, równoległe do poprawy przemiany białkowej może tem samym wywołać poprawę objawów klinicznych. W wyniku około 150 spostrzeżeń twierdzą autorzy, że składniki mocznikowe i nie mocznikowe azotu całkowitego znajdują się do siebie w stosunku odwrotnie proporcjonalnym: powiększeniu jednej frakcji - towarzyszy zmniejszenie drugiej. Autorzy dzielą swe spostrzeżenia na dwie zasadnicze grupy: pierwotnych zmian ilościowych mocznika i pierwotnych zmian azotu resztkowego.

Codziennie podawanie małych dawek mocznika (20 — 30 gr) osobom zdrowym powiększa nieco azot mocznikowy i całkowity, obniżając azot resztkowy. Mocznik zmniejsza się nieraz przy znacznej diurezie i niewystarczającym wytwarzaniu mocznika, jednakże azot całkowity nie zmniejsza się równoległe do azotu mocznika, a nawet może się powiększyć. Zmniejszenie mocznika krwi bywa wyrazem niedostatecznej odbudowy ciał białkowych, czemu towarzyszyć może powiększenie azotu resztkowego. Stan taki wystąpić może u chorych z cierpieniami wątroby, jednakże poziom mocznika nie zawsze u tych chorych jest zmniejszony, czasami w początkach choroby jest nawet powiększony. Mocznik krwi może się powiększyć gdy po uprzednich zaburzeniach przemiany białkowej wytwarzanie mocznika staje się

prawidłowe. Wyciągi wątroby wpływają wtedy korzystnie na uregulowanie przemiany białkowej i przyspieszają odbudowę białek, zmniejszają one powiększenie azotu resztkowego we krwi, powiększając równocześnie azot mocznika; azot całkowity może się w tym czasie zmniejszyć. Powiększenie mocznika może wystąpić naskutek względnej oligurji, będącej następstwem niewydolności nerek w końcowych okresach ciężkich chorób wątroby, azot resztkowy zmniejsza się w tym czasie.

Lecznico udaje się podnieść poziom mocznika krwi, zmniejszając tem samym azot resztkowy, co równocześnie działa korzystnie na stan chorych. Odwrotnie przy podwyższeniu poziomu azotu resztkowego pogarsza się kliniczny stan.

Na tem spostrzeżeniu oparli autorzy swą metodę leczenia chorób wątroby przez podawanie mocznika. Metoda ta dała dobre wyniki szczególnie w ostrych postaciach mięszszowych cierpień wątroby, i w okresach zaostrzenia postaci przewlekłych. Autorzy podają w ciągu kilku dni po 20 — 30 gr. mocznika dziennie, po 10 gr. na dawkę, spożywanym w drobnych porcjach w osłodzonej lemoniadzie w ciągu 1 — 2 godzin. Naogół w następstwie razem z powiększeniem mocznika zmniejsza się azot resztkowy, w niektórych przypadkach równocześnie zmniejsza się także azot całkowity.

Pierwotne powiększenie azotu resztkowego występuje nieraz po obciążeniu ustroju kwasami aminowymi i chlorkiem ammonu przyczem równocześnie zmniejsza się azot mocznikowy. Obciążenie to u chorych z cierpieniami wątroby wywołuje pogorszenie stanu ogólnego, bóle głowy, sennaść. Z tego też względu autorzy nie prowadzili dłużej tego leczenia. Spostrzeżenia te tłumaczą również pogorszenie stanu chorych wątrobowych po spożyciu mięsa. W stanach tych gromadzą się szkodliwe produkty odbudowy białek, a równocześnie zmniejsza się wydzielanie mocznika, gdyż składniki powiększonego azotu resztkowego mogą bezpośrednio upośledzać wytwarzanie się mocznika.

Jaki jest mechanizm działania wyciągów wątroby i mocznika na zachowanie azotu resztkowego nie jest dokładnie wiadomo. Ponieważ azotemia z powiększeniem azotu resztkowego występuje często w przebiegu cierpień wątroby, metoda autorów, polegająca na podawaniu mocznika, znajduje zastosowanie w przebiegu tych cierpień szczególnie w okresie ich zaostrzenia. Leczenie dietetyczne zachowuje jednak wszystkie swe prawa, należy pamiętać o ograniczeniu dowozu ciał azotowych w celu zaoszczędzenia wątroby, te same ograniczenia odnoszą się i do tłuszczów. Wytwarzanie zapasów glikogenu w wątrobie, zalecane przez *Eppingera*, ma i według autorów znaczenie ochronne dla komórek wątroby. Korzystne wyniki lecznicze przez stosowanie mocznika potęgają się jeszcze przy równoczesnym podawaniu wyciągów wątroby.



Zapalenia nerek po przelewaniu krwi. (Les néphrites de la transfusion). T z a n c k, M o l i n e.

Paris Médical. Nr. 42, 1935.

Zapalenia nerek po przelewaniu krwi spotrzegano od chwili stosowania przelewania. Przebieg tych spraw nerkowych jest naogół krótki, trwają one od 8 — 15 dni, często kończą się śmiercią.

Objawy zapalenia nerek na tle przelewania krwi można podzielić na 4 okresy. W okresie pierwszym, już w czasie samego przelewania, gdy chory otrzymał zaledwie 20 — 30 cm.<sup>3</sup> krwi, występują bóle głowy, czasami wymioty, bóle w okolicy lędźwiowej, nieraz twarz zaróżawia się zbyt szybko, w innych przypadkach blednie, tętno się przyspiesza przy równoczesnym spadku ciśnienia krwi. W innych przypadkach chory ma duszność lub uczucie duszenia się. Gdy ilość przelanej krwi jest już nieco większa, występuje czasami podwyższenie ciepłoty do 39°, 40°. Z tych spostrzeżeń wynika, że przelewanie krwi należy czynić bardzo wolno i uwzględniać najmniejsze skargi chorych. Opisane objawy mijają nieraz bez śladu tak, iż można przypuszczać, że nie pozostawia one po sobie żadnych następstw. Nieraz jednak pomimo początkowo lekkich objawów najwcześniej 6, a najpóźniej 24 godzin po przelewaniu występują objawy znacznie cięższe najczęściej w postaci anurji. Sondą wydobywa się wtedy zaledwie kilka centymetrów moczu, zawierającego białko, hemoglobinę, mniej lub więcej zmienione czerwone ciała krwi, wałeczki ziarniste przy zmniejszonej ilości mocznika i chlorków. Stan ten jest bardzo zmienny. Anuria trwa nieraz kilka dni po czym występuje nagle dość obfite wydzielanie moczu (400 — 500 cm.<sup>3</sup>), wtórnie znowu może wystąpić anuria. Najczęściej jednak wydzielanie moczu ubogiego w chlorki i mocznika jest skąpe (200 — 300 cm.<sup>3</sup> dziennie), poczem powoli znowu się powiększa. Stan chorych w tym okresie jest niezły, badanie krwi zwykle wykazuje powiększenie mocznika i zmniejszenie zasobu zasad jako wyraz zakwaszenia ustroju. Okres ten trwa zwykle około 10 dni. W okresie trzecim wydzielanie moczu zwiększa się nagle znacznie, powyżej litra, pomimo to w tym samym czasie poziom ciał azotowych we krwi jest wysoki, wydzielanie mocznika i chlorków do moczu słabe. Jeżeli skład moczu nie poprawia się szybko, rokowanie jest bardzo poważne pomimo pozornej poprawy w wydzielaniu moczu; rokowanie jest pomyślniejsze jeżeli się wzmaga wydzielanie mocznika. Czwarty okres zaczyna się 10 — 15 dni po przelewaniu krwi. Okres ten przebiegać może różnie w zależności od tego, czy wydzielanie moczu się poprawi lub nie. Rokowanie jest dobre jeżeli wydzielanie moczu wyraźnie się poprawia, dochodząc do 3 litrów na dobę i co najważniejsza, gdy mocz zawiera znaczne ilości azotu i chlorków, podczas gdy waga chorych obniża się znacznie, równoległe do tego zmniejsza się poziom mocznika we krwi. Mocz jednak zawiera jeszcze w tym okresie wałeczki szkliste. Chory powoli przy zmniejszającej się po kilku dniach ilościach moczu wchodzi w okres zdrowienia. Rokowanie jest niedobre przy silniejszym uszkodzeniu nerki, co zwykle ma miejsce, gdy do przelewania stosowano krew, nie dobierając należycie grup krwi. W tych przypadkach, mniej więcej w tydzień po rozpoczęciu

zapalenia nerek, występują objawy mocznicy, brak apetytu, nudności, wymioty, rozwolnienie, etc. Chorzy są senni, czasami występują napady drgawek i w ciągu kilka dni następuje zgon.

Opisanym tu najczęstszym objawom towarzyszy czasami krwimocz, czasami zjawiają się obrzęki. W innych przypadkach uszkodzenie nerki łączy się z uszkodzeniem wątroby, wyrażającym się żółtaczką. Wszystkimi powikłaniami nerkowym przelewania krwi towarzyszyć mogą pokrzywki, lotne obrzęki, bóle stawowe, krwawienia skórne, etc. Objawy te są jednak przemijające i nie zostawiają po sobie śladów. Mają one to samo znaczenie co podobne objawy przy powikłaniach nerkowych chemoterapii.

Prawie wszystkie powikłania nerkowe przelewania krwi wywołane są przelewaniem gatunków krwi sobie nie odpowiadających czy to dlatego, że nie odpowiadają sobie grupy krwi u tego samego gatunku, czy też, że krew pochodzi z różnych gatunków. Powikłania mogą jednak wystąpić i w tych, co prawda bardzo rzadkich, przypadkach, w których grupy krwi odpowiadały sobie całkowicie.

Charakterystyczne cechy zapalenia nerek po przelewaniu krwi są całkowicie podobne do zaburzeń nerkowych, występujących po pewnych środkach leczniczych u ludzi, wykazujących brak tolerancji w stosunku do tych środków.

Początkową przyczyną zaburzeń nerkowych, zdaje się być skurcz drobnych naczyń nerkowych, który, według *Vollhard'a*, jest najważniejszym czynnikiem kłębuszkowego zapalenia nerek, występującego przy sprawach nerkowych na tle chemicznym. Z objawów klinicznych najważniejszymi są postępująca azotemia, zmniejszenie zasobu zasad, anuria, brak obrzęków, postępowanie cierpienia, kończące się nieraz śmiercią około 2 tygodni po wystąpieniu zaburzeń.

Różnice zapalenia nerek po przelewaniu krwi od zapalenia nerek na tle chemicznym polegają przede wszystkim na braku stosunku między ilością przelanej krwi czyli czynnika szkodliwego a stopniem zmian nerkowych. Występowanie lotnych obrzęków, pokrzywek, artralgi jest zupełnie podobne do objawów, towarzyszących sprawom nerkowym na tle nietolerancji środków chemicznych. Zapobieganie zapaleniom nerek po przelewaniu krwi polega przede wszystkim na doskonałym dobraniu odpowiedniego dawcy krwi, na dokładnym określeniu grup krwi. Autorzy omawiają pokrótce metody szybkiego określania grup krwi w przypadkach nagłych, zwracając uwagę na metodę biologiczną *Oehlecker'a*. Metoda ta polega na początkowym wstrzyknięciu kilku cm.<sup>3</sup> krwi, pobranej od dawcy. O ile w czasie tego wstrzyknięcia występują objawy podejrzanego, szczególnie bóle w okolicy lędźwiowej, wstrzykiwanie należy przerwać. Próba ta posiada wartość tylko wtedy, gdy jest dodatnia, a nawet i wtedy znaczenie jej jest wątpliwe gdyż np. bardzo nieznanym objawom bólowym w okolicy lędźwiowej może towarzyszyć ciężkie zapalenie nerek. Lepszą już jest metoda *Beth Vincent*.

Leczenie jest podobne do leczenia ostrego zapalenia nerek. W razie uporczywych wymiotów i rozwolnienia wskazane jest podskórne wstrzyknięcie fizjologicznego roztworu soli, ew. wstrzyknięcie śródżylnie isotonicznego roztworu glukozy. Dobre wyniki otrzymywano nieraz po śródżylnych



wstrzyknięciach dwuwęglanu sodu (10,7 na 1000.0). Dwuwęglan sodu działa korzystnie, gdyż zwalcza zakwaszenie, towarzyszące nieraz zapaleniu nerek po przelewaniu krwi. W końcu omawiają autorzy sposoby wykluczenia układu nerwowego nerki (za pomocą dekapulacji, parawertebralnego znieczulenia korzonków tylnych, wysokiej rachianestezji) jako metody pozwalającej uniknąć zaburzeń diurezy po przelewaniu krwi. Działanie tych metod jest jednak jeszcze niedostatecznie zbadane w klinice, najpewniejsze jest surowe zapobieganie wystąpieniu powikłań przez dokładne określanie grup krwi dawcy i chorego.

**Sprawdziany histologiczne nadczynności przedniego płata przysadki w pewnych przypadkach otyłości. (Tests histologiques de l'hyperfonctionnement prehypophysaire, chez certains obèses). Merklen, Aron, Israel et Jacob.**

*Bull. et Mem. de la Soc. Méd. des Hôp: de Paris. Nr. 27. 1935.*

Autorzy określają nadczynność przedniego płata przysadki mózgowej za pomocą następującej metody. Wstrzykują oni w ciągu trzech dni po 5 cm<sup>3</sup>. świeżego moczu trzytygodniowym świniom morskim. Jeżeli moczu pochodzi od jednostek zdrowych, stwierdza się u świnek lekką nadczynność tarczycy i jajników. W przypadkach nadczynności przysadki, tarczycy i jajniki świnek wykazują również wzmoczoną czynność, w przypadkach zmniejszenia czynności przysadki pozostają one bez zmiany. Badania autorów w 22 przypadkach otyłości (okres przekwitania, przyczyny nieokreślone) wykazały tą drogą nadczynność przedniego płata przysadki mózgowej. Nadczynność ta jest zrozumiała w okresie przekwitania, gdy zmniejszenie czynności jajników pobudza wydzielanie hormonów przedniego płata przysadki. Leczenie w tych przypadkach powinno albo zmniejszać wydzielanie przysadki, albo pobudzać niedostateczne wydzielanie jajników, tarczycy, etc...

**Leczenie dokrewne grasicą. (L'opothérapie thy-mique). Gilbert, Dreyfus.**

*Buletin Générale de thérapeutique. Nr. 5. 1935.*

Najważniejszą dziedziną dla stosowania grasicy są zaburzenia dojrzewania płciowego i zaburzenia wzrostu. Grasicca wpływa na rozwój aparatu płciowego głównie męskiego, na wzrost i rozwój szkieletu, na rozwój ogólny, na układ nerwowy, na pewne dziedziny przemiany materji (prawdopodobnie na przemianę nukleoproteinów, tłuszczów i wody). Grasicca wydziela jakieś ciało swoiste, jednak dotychczas nie udało się wykazać przechodzenia tego ciała do krwi. Autor uważa, że najkorzystniejszym sposobem podawania grasicy jest wstrzykiwanie jej wyciągów domięśniowo lub podskórnie. Podawanie doustne ma działanie mniej wyraźne i stałe; autor stosuje je jako leczenie pomocnicze, podając nie wyciągi, ale zwyyczajną grasicę cielęcą. Dawka dzienna wynosi 25 — 30 gr. w ciągu 2 — 3 miesięcy.

Wyciągi zawierają 1, 3, 5, a nawet 10 gr. grasicy na 1 cm<sup>3</sup>. wyciągu. Wstrzyknięcia u niemowląt ogranicza się do 1 gr., u dzieci starszych stosuje się dawki większe do 10 gr. Wstrzykiwanie robi się zwykle co drugi dzień, serjami po 12 w ciągu 25 — 30 dni. Po przerwie około cztero-

tygodniowej daje się drugą serję, po której znowu następuje przerwa miesięczna, a po niej nowa serja 12 wstrzyknięć. Wyciągi grasicy są zwykle dobrze znoszone i nie wywołują żadnych zaburzeń. Grasicca znajduje głównie zastosowanie w przypadkach kryptorchizmu, gdzie nieraz jedna serja wstrzyknięć powoduje zupełne zejście jąder. Najkorzystniejsze są przypadki, w których jądra są ruchome i znajdują się bądź w kanale pachwinowym, bądź w jego zewnętrznym otworze. W razie nieruchomości jąder nie można i od tego leczenia oczekiwać poprawy. Wyniki są najkorzystniejsze u chłopców między 9 — 10 rokiem życia, można jednak leczenie zacząć przed 9 rokiem życia i w razie potrzeby przeciągnąć je dłużej. Stosowanie grasicy działa czasami dodatnio w przypadkach słabego rozwoju jąder, czasami także u młodzieży męskiej spóźnionej w dojrzewaniu płciowym podawanie wyciągów grasicy wpłynąć może korzystnie na uwydatnienie się cech męskich. U dzieci normalnych wywołuje grasicca przyspieszenie wzrostu. Wyciągi te zaleca się więc w przypadkach słabego wzrostu, w przypadkach achondroplazji i karłowatości pochodzenia przysadkowego. Grasicca posiada także pewien wpływ na rozwój umysłowy, zalecają też jej stosowanie w przypadkach niedorozwoju umysłowego, kretynizmu i mongolizmu.

Wreszcie grasicca może znaleźć zastosowanie w przypadkach zatrzymania wzrostu, połączonego z otyłością i zaburzeniami płciowemi. Objawy te, występujące nieraz przed okresem dojrzewania, podobne są do zespołu choroby Frohlicha - Babińskiego, jednakże różnią się od tego zespołu całkowitym brakiem objawów przysadkowych. W tych przypadkach podawanie grasicy wpływa już po kilku tygodniach na zmniejszenie wagi i na rozwój płciowy. W końcu leczenie grasicowe znajduje jeszcze korzystne zastosowanie w przypadkach złego rozwoju zębów (spóźnione zjawienie się zębów, spóźnione wypadanie zębów mlecznych).

**Nowe doniosłe drogi w lecznictwie. Granuloterapia. (Une importante voie nouvelle ouverte en thérapeutique. La granulothérapie). A u g u s t e L u m i è r e.**

*Presse Medicale: M. 91. 1935.*

Granuloterapią, nazywa autor wstrzykiwanie węgla, stosowane od niedawna w lecznictwie w różnych stanach zakaźnych. Nowa ta metoda zdaje się przeczyć starej zasadzie, że ciała działają leczniczo tylko w roztworze, że warunkiem ich działania jest zdolność rozpuszczalności. Przeciwno możliwości wprowadzenia do krążenia ciało stałych przemawiały także spostrzeżenia, wykazujące, że po wstrzyknięciach doświadczalnych występowały nieraz u zwierząt ciężkie wstrząsy. Jednakże w ostantich latach lekarze amerykańscy *Conclin i Sa'nt - Jacques* wykazali, że można wprowadzać śródżylnie, bez wywołania objawów szkodliwych, drobniutki cząsteczki węgla, które mają właściwość zwiększania zdolności obronnych ustroju przeciwko zakażeniom. Spostrzeżenia te zostały w następstwie potwierdzone przez innych autorów.

Rozmiary ziarenek wstrzykiwanego węgla są bardzo różne, od najdrobniejszych, nie wynoszących więcej, niż dziesięć części mikronu do przewyższających 100 mikronów. Wszystkie przetwory węgla, przeznaczone do wstrzykiwań mają jed-



nakowe stężenie (2%), jednakże wielkość cząsteczek węgla bardzo się zmienia w różnych przetworach, wahając się od 6 — 200 mikronów na mm<sup>2</sup>. Nie ustalono jeszcze, czy istnieje jakiś stosunek między wielkością a liczbą ziarenek, a ich działaniem leczniczym. Niektóre z tych ziarenek mają kształty bardzo nieregularne, te ostatnie mogą nieraz wywoływać wstrząsy, przez mechaniczne podrażnienie włókienek nerwowych szarych w błonie wewnętrznej naczyń krwionośnych. Węgiel, stosowany do wstrzyknięć bywa pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego; jego pochodzenie zdaje się nie odgrywać większego wpływu na działania lecznicze, jednak cząsteczki węgla roślinnego mają właśnie kontury nieregularne, mogące drażnić ściany naczyniowe.

Wstrzykiwania węgla nie powiększają liczby czerwonych ciałek krwi, natomiast wpływają znacznie na białe ciała, już w kilka godzin po wstrzyknięciu wywołują leukocytozę wielojądristą ze zmniejszeniem odsetka limfocytów, leukocytoza jest najsilniejsza po 10, ustępuje po 24 godzinach. Przetwory o ziarenkach drobnych wytwarzają najsilniejszą leukocytozę. Naogół wstrzykiwania codziennie małych dawek mają to same znaczenie, co rzadsze wstrzykiwania dawek większych. Powrót formuły leukocytów do stanu prawidłowego następuje na 10 dzień po wstrzyknięciu, od czwartego do 17 dnia zjawiają się we krwi limfo i monoblasty. Ponieważ podobne zmiany formuły leukocytów spostrzega się w zakażeniach, z których nieraz ustrój wychodzi zwycięsko, tłumaczą one przynajmniej częściowo korzystne działanie węgla.

Cząsteczki węgla osadzają się głównie w wątrobie, w śledzionie i w płucach, a także i nerkach. Zdają się one tam pozostawać trwałe, gdyż w trzy miesiące spotyka się je w tej samej ilości, co na drugi dzień po wstrzyknięciu. Ziarenka węgla są prawdopodobnie zbyt duże dla przenoszenia ich przez fagocyty.

*Sabrazés i Morton* stwierdzili po wstrzyknięciach dużych zmiany histologiczne w płucach, wytwarzały się pseudogruźelki i bujania tkanki łącznej i z tego powodu zaniechali leczenia węglem. Autorzy uważają, że nie jest to należyte uzasadnione, dawki stosowane w doświadczeniach przewyższały bowiem znacznie dawki używane u człowieka w celach leczniczych, ponadto nie zauważono dotychczas pomimo tysięcy wstrzykiwań żadnych objawów szkodliwych, wreszcie nieraz w stanach ciężkich wstrzykiwania węgla miały działanie dodatnie. Czasami tylko bezpośrednio po wstrzykiwaniach węgla występują lekkie objawy wstrząsu, a w jakieś pół godziny, nie dające się wytlumaczyć, drżenie ogólne. Autorzy uważają, że działanie lecznicze węgla można powiększyć, stosując ciała, które zamiast samego mechanicznego działania cząsteczek miały jeszcze działanie chemiczne. Myślą tu autorzy o ciałach słabo rozpuszczalnych o specyficznym - chemicznym działaniu. Stosowanie tych ciał, nie będących całkowicie nierozpuszczalnymi w wodzie i w surowicy, pozwoli ponadto na ich wydzielenie po pewnym czasie, dzięki czemu uniknie się blokady układu siateczkowo-śródbłonkowego. Idąc drogą tej myśli należałoby oczekiwać wyników dodatnich od stosowania mało rozpuszczalnych połączeń złota, bismutu, rtęci, antymonu, arsenu, etc.

Zatrucie błonicze i kwas askorbiowy nadnerczy. (Intoxication diphtérique et acide ascorbique des surrenales). *Mouriquand, Sedallian et Coeur.*

*Presse Médicale. Nr. 104. 1935.*

Zatrucie błonicze, atakując różne narządy, odbija się szczególnie na nadnerczach. Objawy niewystarczalności nadnerczy w przebiegu błonicy są częste. Badanie pośmiertne wykazuje nieraz krwawienia i zmiany wsteczne nadnerczy. Obok objawów bardzo jaskrawych, świadczących o niewystarczalności nadnerczy, istnieją jednak i objawy ukryte, między innymi należy tu wykryte przez autorów, zmniejszenie wydzielania adrenaliny. Doświadczalne badania autorów wykazały, że poza zmniejszeniem wydzielania adrenaliny, następuje również zmniejszenie wydzielania kwasu askorbiowego, znajdującego się we względnie dużych ilościach w korze nadnerczy. W przebiegu zatrucia błonicą nadnercza opróżniają się więc tak z adrenaliny, jak i z kwasu askorbiowego. Obecność kwasu askorbiowego ma prawdopodobnie pewne znaczenie w walce ustroju z zakażeniem, z tego też względu ponieważ zakażenie zmniejsza czynność rdzenia nadnerczy i przeciwdziała wiązaniu kwasu askorbiowego przez korę nadnerczy, zalecają autorzy w przebiegu zatrucia błoniczego, obok wstrzykiwań adrenaliny, ew. wyciągu całkowitego nadnerczy, także stosowanie kwasu askorbiowego.

*E. Riecher.*

## CHIRURGJA.

Opóźnione występowanie objawów w niektórych przypadkach złamań urazowych kości. (Fractures à retardement ou fractures avec déplacement en deux temps). *M a s m o n t e i l.*

*Bull et Mem. de la Soc. des Chir. de Paris. 1935. XI.*

Pod nazwą „opóźnione złamanie“ rozumiemy złamanie, którego objawy kliniczne i rentgenologiczne występują dopiero w kilkanaście (do 25) dni po urazie. Autor opisuje 2 takie obserwowane przez siebie przypadki złamania szyji kości udowej i złamania obojczyka. W obydwu przypadkach zaraz po urazie wystąpił ból w danej okolicy, jednakże zdjęcie rengenowskie, jak i badanie fizykalne złamania nie stwierdziło. Dopiero w kilkanaście dni nagle bóle w miejscu urazu nasiliły się znacznie, a badanie rentgenologiczne i fizykalne stwierdziło złamanie z dużym przemieszczeniem odłamów. — Podobne przypadki opisane już były w piśmiennictwie.

Opóźnienie w ujawnieniu się objawów złamania tłumaczy autor w następujący sposób: uraz wywołuje tu jedynie poprzeczne pęknięcie kości, wylew krwawy z zaczopowaniem naczyń w kanałach Haversa. Stan ten klinicznie ani rentgenologicznie stwierdzić się nie daje, jednakże w następstwie powoduje obumarcie kości po obu stronach powierzchni pęknięcia. Po wessaniu się obumarłych tkanek działania siły mięśni przemieszcza łatwo odłamy, co ma miejsce między 10 a 20 dniem od daty urazu.

O takich ujawniających się późno złamaniach należy pamiętać zarówno ze względu na koniecz-



ZWIĄZKI POCHODNE POLSKIEJ ROPY NAFTOWEJ.

# Naphtargol

sól srebrowa, zawierająca 30,6% Ag., uaktywowanego pochodniami sulfonowymi węglowodorów naftowych, jednoczy w sobie właściwości związków białkowych srebra i azotanu srebra, które

## przewyższa

Zawartością srebra, Mianem bakterjobójczym, Siłą przenikania w głąb tkanek i adsorbcją, Zmniejszeniem napięcia powierzchniowego.

*Najekonomiczniejszy i najenergiczniejszy związek srebrowy*

### Zastosowanie:

w wenerologii	gonorrhoea, urethritis simplex. Roztwory 0,01% — 0,1%
w urologii	cystitis, pyelitis. Roztwory 0,05% — 1%
w otolaryngologii	angina, pharyngitis, highmoritis. Roztwory 0,1% — 1%
w okulistyce	conjunctivitis, blepharconjunctiv. blenorrhoea. Roztwory 0,1% — 1%
w ginekologii	gonorrhoea, vulvovaginitis, fluor albus, erosio. Roztwory 0,05% — 1%.

# Naphtamon

Sól amonowa pochodnych węglowodorów naftowych przewyższa sole amonowe kwasu sulfoichtjoloowego dużą zawartością siarki oraz substancji żywicowatych.

Zwalcza stany zapalne — Usuwa przykrą woń — Niszczy wydzielinę — Emulguje tłuszcze — Przenika nieuszkodzoną skórę i błony śluzowe — Daje przejrzyste roztwory bez zapachu.

### W GINEKOLOGJI:

Fluor albus	Perimetritis
Endometritis	Kolpitis
Parametritis	Oophoritis

### W DERMATOLOGJI:

Acne	Eczemata
Combustio	Decubitus
Congelatio	Pruritus
Dermatitis	Rhagades

### DAWKOWANIE:

Roztwory 1% — 2%    Maści 5% — 20%    Gałki à 1,5 grm.

Próby i literatura na żądanie WPP. Lekarzy.

Chem. Farm. Zakł. Przem.-Handl. **L. NASIEROWSKI**



ność zastosowania wcześniej unieruchomienia kończyny, jak i przy ocenianiu bezpośrednio po urazie stopnia obrażenia (ciężkie, lekkie).

Przypadek samoistnego przedziurawienia wrzodu uchyłka Meckela przy współistnieniu nowotworu (karcinoid) wyrostka robaczkowego. (Sur un cas de diverticule de Meckel erfore coincident avec une tumeur de l'appendice). H e n r i c h s e n.

*La Presse Méd. Nr. 98, grudzień 1935.*

Chora lat 19, bez żadnych dotychczas dolegliwości dostała nagle gwałtownych bólów podbrzusza i wymiotów. Po 3 dniach została przywieziona do szpitala i tu badanie przedmiotowe stwierdziło: temperatura 38,6°, tętno 120 na 1' przy ogólnym stanie zadawalającym; napięcie powłok, szczególnie podbrzusza, wzmożone; badanie palcem przez odbytnicę wykazało żywą bolesność po stronie prawej. Rozpoznając ostre zapalenie wyrostka robaczkowego, przystąpiono do natychmiastowej operacji. Po przecięciu powłok wyrostek znaleziono nacieki, zgubiały, w jamie brzusznej — płyn surowiczy, jasny. Po usunięciu wyrostka okazało się jednak, że w miednicy małej zbiera się płyn mętny. Podejrzewając przedziurawienie jelita cienkiego, przeszukano je dokładnie i w odległości 35 cm. od zastawki Bauhina znaleziono uchyłek jelitowy długości 4 — 5 cm., o ścianie naciezionej, przedziurawiony. Uchyłek usunięto. Przebieg pooperacyjny bez powikłań. Badanie histologiczne tkanek wyciętych wykazało: zapalenie tkanki uchyłka, 2 przedziurawienie ściany, oraz kankroid wyrostka robaczkowego. Opisując ten przypadek, autor stwierdza, że uchyłek Meckela spotyka się stosunkowo rzadko, jednakże należy zawsze o tej możliwości pamiętać, zwłaszcza w przypadkach, kiedy objawy kliniczne i zmiany w otrzewnej nie odpowiadają stanowi wyrostka robaczkowego. Z tego względu autor przedkłada przy operacji cięcie brzucha przy zewnętrznym brzegu mięśnia prostego — nad cięciem skośnym Mac Burney'a, gdyż to pierwsze daje lepszy dostęp do jelit cienkich i małej miednicy.

Nietypowy początek kliniczny raka kiszki grubej. (Le cancer du colon a début atypique). M. C h i r a y G. R o s a n o f f.

*La Presse Méd. Nr. 87, październik 1935.*

Typowymi objawami początkowymi raka kiszki grubej są: zaparcie stolca naprzemian z biegunkami i krwawienia z jelit. Jednakże objawy te w dużej liczbie przypadków nie występują wyraźnie i schorzenie zostaje rozpoznane dopiero wtedy, gdy dołączą się: wyniszczenie rakowe i objawy niedrożności przewodu pokarmowego, co zwykle ma miejsce w okresie późniejszym, nienadającym się już do leczenia doszczętnego.

W przypadkach nietypowych rak kiszki grubej przejawia się klinicznie bądź to objawami schorzenia jelitowego nienowotworowego, bądź objawami schorzenia pozajelitowego, bądź też jedynym objawem jest gorączka — stała lub ciągła.

I. Objawy nienowotworowego schorzenia jelit mogą przypominać zapalenie wyrostka robaczkowego, gruźlicę kątncy, spastyczne stany jelita grubego, zapalenie jelita grubego, oraz objawy megacolon lub uchyłka jelitowego.

II. Objawy pozajelitowe schorzenia mogą przypominać kolkę nerkową, wrzód lub zapalenie

śluzówki żołądka, schorzenia narządów moczowopłciowych i t. p.

III. Utrzymująca się przez czas dłuższy gorączka stała lub przerywana może nasunąć podejrzenia duru brzuszno, zimnicy, lub ostrego zapalenia pęcherza żółciowego.

Zasami zaś rak kiszki grubej nie daje ze swej strony żadnych objawów klinicznych, dopiero objawy jego przerzutów — najczęściej do płuc — zwracają uwagę chorego. Ta różnorodność objawów klinicznych raka kiszki grubej czyni koniecznym dokładne zbadanie każdego z podejrzanych o to cierpienie przypadków — zarówno klinicznie, jak i rentgenologicznie. We wczesnych okresach raka kiszki grubej na obrazie rentgenowskim stwierdza się tylko zwięźlenie światła jelita, bez żadnych ubytków lub zniekształceń — obraz przemawiający raczej za stanem spastycznym jelita. W takich przypadkach należy zawsze badanie rentgenowskie powtórzyć po paru dniach; obecność zwięźlenia zawsze w tem samym miejscu, stwierdzona kilkakrotnie, pozwoli ustalić rozpoznanie raka. Również i w tych przypadkach, gdzie obraz rentgenowski kiszki żadnych zmian chorobowych nie wykazał, należy badanie to powtórzyć po paru tygodniach.

Miejscowe leczenie nadmierne pocenia stóp i dłoni. (Traitement des hyperhidroses locales). R e b u f f a t.

*Bruxelles — Méd. sierpień 1935.*

I. *Stopy.* Nadmierne pocenie występuje często w przypadkach stopy płaskiej i wymaga wówczas przede wszystkim leczenie zasadniczego, ortopedyczno — chirurgicznego. W innych przypadkach — prócz częstego mycia nóg, noszenia przewiewnego obuwia, zwilżonego wewnątrz 15% roztworem formaliny, i pończoch, przesyconych 3% roztworem kwasu borowego — stosuje się objawowo następujące zabiegi: częste wycieranie stóp płynem o następującym składzie: 1) formalin. 40% — 40,0, Ac. salic., camph. pulv. à 50, spirit. vini rectific. 200,0, lub: 2) Kalii bichrom. 30,0, ess. lavend. 1,0, Ferr. sesquichlor. 30,0, Glycerini 10, Aq. dest. 220,0. Po wyschnięciu, należy stopy przypudrować przysypką o składzie — ac. salic. 5,0, ac. tart., ac. boric. à 10,0, Zinci oxydati 20,0, talci 50,0. 2 — 3 razy w tygodniu należy w skórę stóp wcierać masę następującą: Ichtyoli 5,0, Ol. terebinth. 5,0, Zinci oxydati 10,0, Lanolini 40,0. W przypadkach bolesnych pęknięć naskórka należy je smarować 2% roztworem azotanu srebra, po wysuszeniu, przypudrować mieszaną tannoformu i talku w stosunku 1 : 2.

II. *Dłonie:* Należy na noc wycierać 50% spirytusem, po wysuszeniu przypudrować mieszaną w równych ilościach: tlenku cynku, tannoformu, węglanu magnezu i talku, poczem włożyć cienkie niciane rękawiczki. Prócz tego, 3 razy dziennie należy dłonie wycierać roztworem: ac. boric. 5,0 borax, ac. salic. à 15,0, Glycerin, spirit. 60% à 60,0.

Zawał krezki. (Infarctus du mésentère — 44 Congrès de l'assoc. franç. de chirurg.). A n a l i n e, L e f e b v r e.

*Paris Médical Nr. 45, listopad 1935.*

Zawał krezki jest schorzeniem, które może występować zarówno jako powikłanie przebiegu



stanu pooperacyjnego, jak i samodzielna jednostka chorobowa. Występuje przy tem zwykle zawał danego odcinka jelita. Zawał może mieć różny stopień nasilenia — od ostrego zasinienia tkanek aż do prawdziwego wylewu ogniskowego. Powstanie zawału tłumaczyć należy po większej części niedrożnością naczyń powyżej danego odcinka, wskutek czego powstaje zatrzymanie się krwi i przenikanie jej przez ściany naczyń. Spotyka się jednakże przypadki, gdzie zmian anatomicznych w naczyniach stwierdzić nie można; w tych razach zmiany w krążeniu należy odnieść do zaburzeń naczynio-ruchowych. Przyczyny zawału mogą być zarówno miejscowe, jak i ogólne. Miejscowe — są to wszelkiego rodzaju schorzenia jamy brzusznej, jak guzy, zrosty, przepukliny, owrzodzenia jelitowe, zmiany chorobowe w wątrobie i t. p.

Przyczyny ogólne są to przede wszystkim uszkodzenia narządu krążenia, jak zapalenie osierdzia i mięśnia sercowego, wady serca, żyłaki, zmiany w składzie krwi. Na powstawanie zawału wpływać również mogą choroby ogólne jak dur brzuszny, grypa, gościec, zimnica, kiła i rzeżączka. W przebiegu wszystkich wyżej wymienionych chorób spozstrzegano powstawanie zawału krezki.

Odrębną grupę stanowią przypadki zawału po operacjach w jamie brzusznej, przeważnie u osób starszych.

Objawy kliniczne zawału krezki i jelita są tak niecharakterystyczne, że rozpoznanie schorzenia przed operacją jest rzadko kiedy możliwe. Początek może być nagły lub przewlekły. Stałym objawem są wymioty i bóle brzucha bez charakterystycznego umiejscowienia, przeważnie jednak w okolicy prawego podbrzusza. Badanie przedmiotowe wykazuje: ciężki stan ogólny chorego, tętno szybkie, stan podgorączkowy, powiększenie brzucha całego, często widoczne wzmocnienie ruchów robaczkowych jelit i przezroczenia skóry na brzuchu. Przy dokładnem obmacywaniu można stwierdzić, wzmocnienie napięcia powłok brzusznych, czasami również udaje się wymacać zgrubiałą i naciętlą krezkę wraz ze zmienionym odpowiednim odcinkiem jelita. Opukiwanie tej okolicy daje charakterystyczny odgłos stłumiony bębnowy. W sumie jednakże wszystkie te objawy mogą nasuwać podejrzenie tak zawału krezki, jak i niedrożności jelit, przepukliny uwięźniętej, zapalenia otrzewnej i t. p. Na 198 przypadków zawału krezki, stwierdzonego operacyjnie, tylko w 13% rozpoznanie zostało ustalone przed zabiegiem.

Patogeneza tego cierpienia nie jest ustalona. Zmiany w naczyniach oraz zaburzenia w układzie nerwowym naczynio - ruchowym zdają się być przyczyną najczęstszą. W 20 spozstrzeganych przez autorów przypadkach nastąpiło wyleczenie samoistne zawału po wywiadownczem otwarciu jamy brzusznej; siny i silnie przekrwiony odcinek jelita odzyskiwał swój wygląd prawidłowy już w czasie operacji. W tych to przypadkach za przyczynę zawału można uważać skurcz tętnic, który ustępował pod wpływem znieczulenia ogólnego.

Wreszcie, ostatnio przypisuje się powstanie zawału wzmoczonej krzepliwości krwi na skutek zmieszania się krwi z układu żyły wrotnej z krwią, pochodzącą z układu żyły próżnej, przez połączenia poboczne. Połączenia te zaś stają się drożne w przypadkach, w których ma miejsce zaburzenie w drożności żyły próżnej dolnej.

Obraz rentgenowski raka płuc, wychodzącego z pęcherzyków, płucnych. (Étude de l'image radiologique de la pneumonie cancéreuse). E. S a n d e.

La Presse Méd. Nr. 103. grudzień 1935.

Istnieją 2 teorie co do pochodzenia pierwotnego raka płuc. Jedna głosi, że powstaje on przez zwyrodnienie rakowe nabłonka dużych oskrzeli i stąd przerasta aż do pęcherzyków płucnych, druga zaś — że może on również powstawać bezpośrednio z nabłonka pęcherzyków płucnych, dając w początkowych okresach anatomo - patologicznie obraz tak zwanego zapalenia płuc rakowatego.

Spostrzeżenia rentgenologiczne autora, potwierdzone przez późniejsze badania histologiczne, dotyczą właśnie tego ostatniego rodzaju raka płuc. Sekcja chorej 60-letniej, u której stwierdzono klinicznie rozpadową gruźlicę płuc, wykazała w okolicach podobojczykowych obok zmian gruźliczych zmiany, które określono jako zapalenie płuc rakowate. Histologicznie przedstawiały się one następująco: widać było mniej lub więcej wyraźne pęcherzyki płucne, jedne wypełnione przez komórki zrakowaciałego nabłonka, drugie — o zachowanym gdzie niegdzie nabłonku typowym; tkanka zrębu była wyraźnie zgrubiała. Ten obraz anatomo - patologiczny — autor zestawil następnie z obrazem rentgenowskim tych płuc, wykonanym za życia. Okazało się przy drobiazgowem rozpatrywaniu kliszy, że zmianom rakowym w płucach odpowiadał na kliszy obraz drobnej siatki (fine maille de filet), przypominający obraz rentgenowski prosówki płuc.

Podobną siatkę na kliszy rentgenowskiej spotyka się wprawdzie i w przypadkach raka, wychodzącego z nabłonka dużych oskrzeli, wówczas jednakże istnieje prócz tego duży wyraźny cień pierwotnego guza, a siatkę widać na jego obwodzie.

Przypadki więc, gdzie znajdujemy na kliszy rentg. tylko cień w kształcie siatki, należą do początkowych okresów raka płuc, powstałego pierwotnie z nabłonka pęcherzyków płucnych.

J. Czyżewska.

## CHOROBY KOBIECE, POŁOŻNICTWO.

Operacja Bouilly w leczeniu wypadnięć narządów płciowych. (L'opération de Bouilly dans le traitement des prolapsus genitaux). M i c h e l G. i R. G o u s e a u x.

„La Gynecologie” 1935, T. 34, Nr. VI, str. 375.

Wybór metody operacyjnego leczenia wypadnięć macicy i pochwy uzależniają autorzy od wieku chorej.

1. U kobiet w okresie pełnej czynności płciowej stosują zeszyce przedniej i tylnej ściany pochwy, mięśni dźwigaczy oraz krocza wraz ze skróceniem więzadeł metodą Doloris, ponieważ zabieg ten nie utrudnia rozwoju późniejszej ciąży.

2. U kobiet starszych, które nie miesają już stosunków płciowych, najodpowiedniejsze jest całkowite zamknięcie pochwy.

3. U kobiet po okresie przekwitania, ale żyjących jeszcze życiem płciowym, metodą wyboru jest operacja Bouilly i w/g statystyki nadaje się ona do 2/5 wszystkich przypadków wypadnięć.



Przebieg operacji Bouilly składa się z 3 części: w pierwszym okresie zabiegu wycina się duży płat owalny z przedniej ściany pochwy oraz odseparowuje się zbok pęcherz.

Autorzy podkreślają konieczność podwiązania gałązek naczyniowych, biegnących do szyjki, aby zapobiec niebezpiecznym krwotokom pooperacyjnym.

Drużga część operacji polega na podzieleniu szyjki cięciami poprzecznymi na 2 wargi: przednią i tylną, z których następnie amputuje się 3 do 5 cm. Przy zeszywaniu brzegów szyjki z brzegami nacięć pochwy należy dokładnie adoptować śluzówkę pochwy do śluzówki szyjki, ponieważ chroni to od bliznowatego zwężenia nowoutworzonego ujścia.

Trzecie tempo zabiegu polega na zeszytciu tylnej ściany pochwy i krocza celem podniesienia i odbudowania krocza oraz zwężenia pochwy i wzmocnienia jej ścian.

Autorzy zeszywają zawsze przytem mięśnie dźwigacza odbytu i, po nałożeniu szwu skór nego wycinają nadmiar tylnej ściany pochwy.

Początkowo przed operacją Bouilly autorzy stosowali wyskrobanie jamy macicy, ale okazało się to niepotrzebne, ponieważ w wypadnięciach macicy dominującą rolę odgrywa zapalenie śluzówki szyjki, nie trzonu i już po samem usunięciu szyjki upławy ustają.

Ponadto Bouilly zaobserwował, że po operacji trzon macicy ulega częściowemu zanikowi, co wpływa na ustąpienie objawów zapalnych śluzówki trzonu. Odchody, zjawiające się po skrobance, grożą także niebezpieczeństwem zakażenia szwów.

Jeśli u kobiety młodej prócz wypadnięcia istnieje silne tyłopochylenie macicy, większość autorów zaleca prócz operacji Bouilly przymocowanie macicy do powłok brzusznych.

Z obserwacji 105 przypadków wynika, że operacja Bouilly jest zabiegiem lekkim. Jedyne niebezpieczeństwo stanowią krwotoki pierwotne, wskutek niedokładnego podwiązania naczyń szykowych, lub wtórne — zakaźne.

Tym ostatnim można zapobiec przez wyleczenie przed operacją nadżerek i owrzodzeń oraz przez dezynfekcję pochwy drogą kilkunastodniowych przestrzykiwań.

Z 27 operowanych, które były w obserwacji 1 — 11 lat w 24 przypadkach stan anatomiczny był zupełnie dobry, w 2 przypadkach nastąpił nieznaczny nawrót bez zaburzeń czynnościowych, w 1 przypadku wynik był ujemny, gdyż wytworzyła się przetoka pochwowo-kiszkowa wskutek zropienia krwiaka krocza.

Pod względem czynnościowym na pierwszy plan wysuwa się szybkie ustępowanie po operacji zaburzeń w oddawaniu moczu oraz znikanie upławów. Bóle w dole brzucha i w lędźwiach zmniejszają się znacznie, ale bardzo rzadko ustępują zupełnie. W 2 przypadkach utrudnione były stosunki płciowe wskutek nadmiernego zwężenia pochwy. U 3 operowanych spostrzeżono przyspieszenie przekwitania i odwrotnie — tam, gdzie miesiączki opóźniły się, nastąpiło uregulowanie.

U kobiet operowanych zanotowano 4 ciąży, ale wszystkie skończyły się samoistnym poronieniem w 6—12 tygodniach, co dowodzi, że zabieg Bouilly uniemożliwia donoszenie ciąży, nadaje się więc tylko dla kobiet po ukończeniu czynności rozrodczej.

Z powyższego zestawienia wynika, że ujemne skutki tego zabiegu należą do wyjątków, regułą zaś są rezultaty bardzo dobre, co przemawia w/g autorów niniejszej pracy za szerokim stosowaniem operacji Bouilly w leczeniu wypadnięć narządów płciowych.

**Śmiertelność płodów w przypadkach łożyska przodującego. (La mortalité foetale dans le placenta praevia). M a c i a s d e T o r r e s.**

*Rev. fr. Gyn. 1935 r. T. 30, Nr. 8.*

Wysoką śmiertelność dzieci tłomaczy się bądź przez niedonoszenie płodów (co w przypadkach łożyska przodującego zdarza się dość często), bądź przez częściowe odklejenie się łożyska, w czasie rozwierania się ujścia zewnętrznego, bądź wreszcie przez konieczność wykonywania częstych zabiegów w tym powikłaniu położniczym.

Wszystkie przytoczone względy nie tłomacza jednak przypadków śmierci dzieci wśród samoistnego porodu po przerwaniu błon płodowych, jako jedynym zabiegu operacyjnym, tembardziej, że w przypadkach tych krwawienie zazwyczaj ustaje pod wpływem ucisku główki na łożysko.

Otóż ta właśnie konieczność ucisku łożyska w momencie przechodzenia główki przez miednicę małą jest punktem wyjścia rozumowania autora, który zwraca uwagę na możliwość jeszcze jednej przyczyny śmierci płodu w łonie matki w przypadkach łożyska przodującego.

Jest nią konieczność uciśnięcia pępowiny, która wszak jest przyczepiona do łożyska, koło którego przechodzi główka. Jest to szczególnie groźne w przypadkach, gdzie łożysko umiejscowione jest na tylnej ścianie macicy, a więc w sąsiedztwie z szerokimi powierzchniami kostnymi kości krzyżowej i kręgosłupa. Natomiast niebezpieczeństwo jest mniejsze, jeśli łożysko leży na przedniej ścianie macicy, gdzie za niem leży tylko stosunkowo wąskie spojenie łonowe.

Uciskiem na pępowinę (jak w przypadkach wypadnięcia pępowiny obok główki) tłomaczy sobie autor znacznie większą śmiertelność płodów przy porodzie per vias naturales, w przypadkach łożyska przodującego, niż przy cięciu cesarskim nawet w tak samo ciężkich przypadkach.

Okoliczność powyższa, jest zdaniem autora, jedynym argumentem więcej na korzyść cięcia cesarskiego w leczeniu omawianego powikłania położniczego, tembardziej, że zakładanie balonów do macicy grozi tem samym co i schodząca główka.

**Przypadki zejścia śmiertelnego na skutek leczenia radem raka macicy. (Les accidents mortels de la curietherapie des cancers uterins). J e a n n e y G. i A u t h i é.**

*Revue Franc. Gynec. r. 1935 T. 30, Nr. 8.*

Jedną z zalet leczenia radem raka macicy jest bezpieczeństwo tej metody, szczególnie dodatnio się odbijające od znacznej śmiertelności po operacyjnym leczeniu, zwłaszcza po operacji Wertheima. W miarę jednak powiększania się liczby obserwacji przypadków raka macicy leczonego radem, oraz w miarę podnoszenia dawek zauważyć się daje coraz częściej pewien odsetek śmiertelnych zejść w wyniku omawianego postępowania leczniczego. Odsetek ten nie jest tak wysoki, jak po



operacyjnym rozszerzonym wycięciu macicy, wynosi około 3%.

Autorzy podają swoje 2 przypadki śmiertelne na ogólną liczbę 130 przyp. leczonych, co stanowi około 1.5%.

W obydwu przypadkach śmierć nastąpiła nagle u kobiet 58 i 60-letniej bez objawów typowych dla embolji.

W poszukiwaniu patogenyzy omawianych przypadków autorzy przedstawiają z piśmienictwa szereg teoryj objawiających zejście śmiertelne wśród leczenia radem raka macicy, nie wypowiadając zresztą wyraźnie, którą z nich pragnęliby zastosować w objaśnieniu swoich przypadków.

**Teorja zakażenia.** Wiadomo, że raki stanowią znakomitą pożywkę dla drobnoustrojów, specjalne zaś warunki, jakie stwarza leczenie radem (tamponowanie, zamykanie szyjki i t. d.) ułatwia objawy ogólne zakaźne. Postępując ku górze zakażenie dojdzie może aż do jamy otrzewnowej, dając jej zapalenie w obrębie miednicy małej, a wreszcie nastąpić może przebiecie zwyrodniałej rakowej tkanki z następstwem ropnym zapaleniem otrzewnej, względnie przymacieza. Toksyny powstałe z takich stanów zakaźnych atakują nie tylko układ krążenia, ale i nadnercze, co odbić się może bardzo niekorzystnie na wydolności krążenia.

**Teorja sercowo - naczyniowa.** Zauważono od dawna, że nawet wobec braku objawów zakaźnych występują w narządzie krążenia zmiany odbijające się na tętnie (drobnem), na zmniejszonym parciu tętna (różnicy maksimum i minimum), na sercu (tony gluche, niekiedy rozdwojenie II tonu). Objawy te tłomaczy autorzy, jako szok białkowy, wynikający z rozpadu białka tak zdrowych, jak nowotworowych tkanek, jak również wynikłego z rozpadu czerwonych komórek i płytek krwi pod wpływem promieni radu.

**Teorja wchłaniania i szoku** nie wiele się różni od poprzedniej, podnosi ona przede wszystkim wzmożenie się we krwi krążącej ilości globulin z jednoczesnym wzmożeniem się ilości lipidów i cukru we krwi.

Zmiany powyższe mogą mieć miejsce przede wszystkim w przypadkach dużych i szybko rozpadających się guzów, natomiast są one mało prawdopodobne przy niewielkich objętościowo nowotworach.

**Teorja mocznicowa.** Istnieje możliwość ucisku moczowodów wobec zajęcia przez nowotwór więzadła szerokiego, ucisk ten może prowadzić do zastoiny mocz, a co zatem idzie do zatrzymania mocznika we krwi. Podobne stany mogą zresztą mieć miejsce bez podstawy anatomicznej, jako skutek jedynie niewydolności nerek i wątroby.

**Teorja śmierci z zatoru** podnosi możliwość oderwania się zakażonego zatoru z okolicy żyły podbrzuszej, który to zator będący skutkiem zapalenia zakrzepowego żył dostać się może do mózgu lub żyły płucnej i spowodować nagłe zejście śmiertelne.

**Teorja śmierci z nadczynności układu nerwowego błędnego i zaburzeń w gruczołach dokrewnych.** Zauważono, że prawie wyłącznie po naświetleniu promieniami Roentgena narządów jamy brzusznej występują objawy ogólne, jak to mdłość, wymioty, zawroty głowy, błądzenie, ciepłota niższa od prawidłowej, sinica i oziębienie kończyn i t. d. Przypuszczają, że objawy te są skutkiem naświetlania samych zwojów, względnie zakończeń

nerwowych układu błędnego. Podobna sytuacja zdarzyć się może przy stosowaniu radu.

Stan powyższy łączy się niekiedy z niedostatecznością i zaburzeniem czynności nadnerczy, uszkodzonych przez naświetlanie, lub pobudzonych przez układ nerwowy autonomiczny.

**Teorja nadczynności trzustki**, (hyperinsulinemji). Autorzy stwierdzili, że pod wpływem actinoterapii u chorych na cukrzycę znika cukier ze krwi, co może być skutkiem nadczynności trzustki bądź bezpośrednio podrażnionej, bądź pobudzonej przez nerw błędny. W wyniku powyższego przyjść może do t. zw. stanów hypoglikemicznych, w czasie których występują objawy zapaści.

Z przedstawionych powyżej teoryj wyciągnąć można kilka wniosków praktycznych co do zapobiegania ciężkim powikłaniom w czasie leczenia radem.

A więc przede wszystkim pilnie określać należy stopień zakażenia raka i starać się je zwalczać; w cięższych postaciach wchodzi tu w grę irygacja płynami odkażającymi, w cięższych — auto-szczepionki miejscowo lub w iniekcjach. Autorzy są stronnikami usunięcia mas kalafiorowatych nożem diatermicznym raczej niż ostrą łyżeczką.

Jeśli pomimo zarządzeń zapobiegających zakażeniu, ciepłota podnosi się oraz występują objawy powikłań w sąsiedztwie należy przerwać leczenie radem.

Aby zapobiec powikłaniom sercowo - naczyniowym należy starać się podnieść ciśnienie u osób o niskim ciśnieniu. Dobrze jest również wzmocnić mięsień sercowy podawaniem małych dawek sparteiny, strofantyny, digitalis i walerjany.

Osobom z zaburzeniami w czynności gruczołów dokrewnych dobrze jest podać przed i w czasie leczenia nieco adrenaliny, a specjalnie wobec nadmiernego napięcia nerwu błędnego przetwory belladonny.

Zapobieganie wstrząsom hypoglykemicznym jest stosunkowo łatwe zapomocą podawania pokarmów bogatych w węglowodany.

Reasumując, wydaje się pożyteczne, aby klinicysta stosujący leczenie radem był uświadomiony co do powikłań, jakie mogą mieć miejsce w jego następstwie, a to aby umiał on im zapobiec i je leczyć.

**Hamujące działanie follikuliny na wystąpienie czynności mlekotwórczej i na wydzielanie mleka.**  
S n o e c k J.

*Bruxelles — Médical T. VI, Nr. 5, 1935 r., grudzień.*

Podstawą do klinicznych doświadczeń autora stanowiły liczne spostrzeżenia z fizjologii zwierząt stwierdzające, że gruczoły piersiowe rozwijają się pod wpływem follikuliny, ale działać zaczynają dopiero po jej zniknięciu z organizmu. Wiadomo z drugiej strony, że przedni płąt przysadki zawiera t. zw. „prolactin“, ciało pobudzające wydzielanie mleka. Ponieważ jednak prolactin wydziela się w czasie całej ciąży, ale nie działa na czynność mlekotwórczą, istnieć musi jakiś czynnik paraliżujący jego działanie. Czynnikiem tym nie jest ciało żółte, wbrew dawniejszym teorjom, gdyż jak się zdaje nie odgrywa ono wogóle większej roli w czynności mlekotwórczej i przygotowawczej gruczołów mlecznych.



# SARCOLAN

PREPARAT KRAJOWY.

Sok z mięśni wołu, spreparowany na zimno, w postaci syropu o przyjemnym smaku i nieograniczonej konserwacji.

Zawiera wszystkie czynne składniki żywego osocza: **diastazę**, **pepsynę** oraz **zaczyny scukrzające i glikolityczne** tudzież **fosforany: żelaza, potasu, sodu, magnezu i wapnia.**

**Wskazania:** wszelkie postaci niedokrwistości, wyniszczenie, rekonwalescencja, ciąża, okres karmienia, gruźlica, awitaminoza, stany wyczerpania.

**DAWKOWANIE:** {Dorośli: 3 razy dziennie po 1—2 łyż. stoł. przed jedzeniem  
{Dzieci: 3 razy dziennie po 1—2 łyż. od herbaty z wodą

POTĘŻNY ŚRODEK W SCHORZENIACH  
WĄTROBY I JELIT  
CAŁKOWITY WYCIĄG  
Z ŻÓŁCI I BOLDO



Działanie na jelita: Perystaltyczne, przeciwkoagulacyjne, przeciwgnięne.

Działanie na wątrobę: żółciopędne, glikogenotwórcze, antytoksyczne, tonizujące.



Natomiast prawdopodobnie ma tu znaczenie follikulina paraliżująca działanie „prolactonu“.

Dla sprawdzenia tej tezy, autor wstrzykiwał położnicom, które ze względów lekarskich nie mogły karmić (gruźlica płuc etc.) około 100.000 j. międzynarodowych będzwiniana-dwuhydrofollikuliny (oestrodiołu) w ciągu 3 dni.

W 19 przyp., w których wstrzykiwanie rozpoczęto we III dn. porodu, czyli mniej więcej w dobę przed wystąpieniem najsilniejszej fali mleka — wynik był bardzo dobry, gdyż zaledwie w 1 trzeba było zastosować okłady na piersi, aby opóźnić wydzielanie mleka.

Natomiast w 6 przyp. stosowania follikuliny już w okresie pełnej czynności mlekotwórczej nagle spotkało autora niepowodzenie, gdyż w 3 przyp. wydzielanie mleka nie zmniejszyło się. Może dawka nie była tu dostatecznie szczęśliwie dobrana. W każdym razie jednak poprzednie serje doświadczeń potwierdziły tezę o hamującym działaniu follikuliny na wydzielanie mleka.

T. Zawodziński.

## CHOROBY UCHA, Gardła, NOSA.

Głuchota zawodowa. (La surdité professionnelle).  
R. C a u s s é.

*Les annales d'otolaryngologie 1935, Nr. 7.*

Pewne trudności sprawia ograniczenie: 1) nieszczęśliwego przypadku od 2) choroby zawodowej we wszystkich ustawodawstwach, chociaż jasnym jest, że przypadek pochodzi z nagłego i nieprzewidzianego krótkotrwałego zdarzenia, pochodzącego od czynników zewnętrznych związanych z pracą zawodową, zaś choroba zawodowa jest następstwem dających się przewidzieć, stale przez dłuższy czas powtarzających się czynników (mechanicznych, fizycznych, chemicznych i innych), wpływających za istoty samej pospolitej pracy zawodowej. Jednakże w 1) związek przyczynowy z pracą zawodową jest jasny, w 2) ustalenie tego związku jest w ścisłej zależności od rozwoju patologii, jako rozległej i coraz bardziej pogłębiającej się wiedzy lekarskiej, a lista chorób zawodowych pozatem stale zmienia i zwiększa się z rozwojem przemysłu. Dlatego i ustawodawstwo od 2) musi ulegać ciągłej ewolucji. Może tu zaistnieć fakt, że nauka już ustaliła związek między pracą, a chorobą, podczas gdy związek ten nie jest jeszcze przez ustawę uwzględniony. Autor stwierdza, że zachodzi to właśnie co do głuchoty zawodowej odnośnie do ustawodawstwa francuskiego, natomiast objęły ją ustawę Bułgaria, Meksyk, Niemcy, Czechosłowację, Sowiety. Autor omawia anatomię patologiczną, patologię doświadczalną i klinikę głuchoty zawodowej. W zawodach, powodujących głuchotę zawodową, względnie zawodowe przytępienie słuchu różni autor zawody hałaśliwe (les industries bruyantes) i zawody połączone z hałasem względnie loskotem i z wstrząszeniami mechanicznymi (bruit et ébranlement). Powodują one według *Temkina* odmienne formy przytępienia słuchu. Pierwsze dają obniżenie słuchu dla tonów wysokich, dolną granicę prawidłową, przewodnictwo kostne pra-

widłowe, drugie odznaczają się skróceniem przewodnictwa powietrznego dla tonów niskich, skróceniem przewodnictwa kostnego.

Wprawdzie ujemny wpływ wstrząśnień na słuch sprawą sporną (*Siebenmann* nie uznaje go), lecz zarówno sami pracownicy jak i autor widzą we wstrząśnieniu czynnik na dłuższą metę szkodliwy. Dotyczy to np. wszelkich maszyn w ruchu (lokomotywy etc.), kotłów. Wstrząśnienia można poddawać analizie przy pomocy oscylografów. Okazuje się tutaj, że wstrząśnienia przedstawiają mieszaninę drgań mechanicznych rytmicznych. Charakterystyka poszczególnych wstrząśnień leży w fakcie, które częstości drgań w tej mieszaninie wybitnie przeważają. Nasuwa się tu analogia ze szmerami względnie hałasami. Te ostatnie były w Europie i Ameryce poddawane analizie. Niestety bez uzgodnienia i przy zasadniczej rozbieżności zasad badania. W Ameryce stosowaną jednostką jest „Décibel“, w krajach niemieckich „fon“ i „Wien“. Np. *K. Beck* znajduje, że lokomotywa ma 6 — 9 fonów, przędzalnia 10 — 11 fonów, fabryka gwoździ 12 — 13 fonów, kotłownia 14 fonów. W przeważnej ilości aparatów porównuje się za pomocą dwóch odbiorników hałas badanego zakładu i hałas o znanym, regulowanym natężeniu, podtrzymywany przez źródło energii elektrycznej. (aparat *Barkhausen*). W aparacie *Nawiaszkijego* fale dźwiękowe ulegają przemianie w fale elektryczne, a te są badane metodą filtrów. Przyrządy tego typu pozwalają nie tylko na mierzenie nasilenia hałasu, lecz także na analizę jego składników dźwiękowych.

Próba *Queckenstedt-Stookey* w otologii. (L'épreuve de *Queckenstedt-Stookey* en otologie).  
A u b r y - S i g w a l d.

*Jw. Nr. 8.*

Wartość rozpoznawcza próby *Queckenstedta* w zakrzepach zatoki esowatej jest zależną w dużej mierze od ścisłości stosowania metody. Obowiązuja tu następujące przepisy: 1) Pozycja leżąca badanego; 2) Manometr *Straussa* połączony drenikiem z igłą punkcyjną; 3) Po nakłuciu łożdwiowem i złaczeniu z manometrem następuje krótkotrwałe ucisk na żyłę jarzmową (poniżej kąta żuchwy) po stronie prawej, potem po lewej; przy ucisku po stronie zdrowej występuje krótkotrwałe wzniesienie manometryczne, zaś po stronie z zakrzepem wzniesienia brak. 4) Następuje ucisk silny na żyłę trwający 15 sekund: najprzód po prawej, potem po lewej. Odczytuje się od pierwszej chwili ciśnienie manometryczne płynu mózgodzeniowego co 5 sekund, także i po przerwaniu ucisku, aż do zupełnego zniknięcia wahań manometrycznych. Wnioski co do obecności zakrzepu np. po stronie prawej wynikają a) z mniejszego lub brakującego podniesienia się ciśnienia manometrycznego podczas ucisku; b) z powolniejszego powrotu ciśnienia do normy po stronie dotkniętej zakrzepem.

Autor wykazuje słuszność tej metody na jednym opisanym przypadku.

Bardzo plastycznie występują wnioski, gdy wykreśla się (odnośnie do 4) krzywą, notując na osi pionowej — ciśnienie manometryczne, na poziomej — czas w sekundach.



**Rozważania nad leczeniem radem w przypadkach raka gardła dolnego.** (Considérations sur la radium thérapie des epithéliomas de l'hypopharynx). G a u l t.

Jw.

Po rakach przelyku stoją raki wstępnych dróg oddechowych i pokarmowych gardła dolnego na drugim miejscu co do zawodności leczniczej. Wyniki leczenia operacyjnego (pharyngotomia subhyoidea lub lateralis) są nader skromne, a leczenie energią promienistą jest niemal jedyną pozostającą ewentualnością. I tu jednak przeważnie tylko poprawa da się uzyskać.

W przypadkach raka gardła dolnego ma *Coutard* po 3 latach 15% pozostałych przy życiu, *Zappinger*, dla raka zatoki gruszkowatej na 120 zebranych w piśmiennictwie przypadków nie stwierdza ani jednego wyleczenia, do podobnych wniosków dochodzi *Ducuiq*. Mimo to autor nie jest za pozostawieniem tych chorych swemu losowi, a to ze względu na osiągnięcie mniej lub więcej długotrwałej poprawy, jakoteż ze względu na widoki dalszego poprawienia wyników drogą stopniowego udoskonalenia techniki leczenia. Autor na 15 przypadków leczonych, mimo późnego rozpoznania z winy późnego zgłoszenia się pacjentów i mimo zaniedbań pacjentów w dalszym toku leczenia, stwierdził 11 przypadków zejścia śmiertelnego po okresie mniej lub więcej długotrwałej poprawy, jeden zmarł po 6 latach bez nawrotu miejscowego na skutek przerzutu w śródpiersiu. Jeden jest przy życiu po 3 latach. Dwóch jest w leczeniu. Autor dochodzi do następujących wniosków. Rad należy stosować przez zakładanie tub radowych umieszczonych w kateterach cewkowych przy pomocy metody zawieszania (Schwebelaryngoskopie Ref.). Metoda jest dobrze znoszona. Wklucia igieł radowych są zbyt ciężkie. Metodę tę należy stosować w kombinacji z rentgenoterapią, która sama nie jest wystarczająca.

A. Schwarzbart.

## CHOROBY SKÓRNE I WENERYCZNE.

**Przyczynę do badań nad próbami skórnymi. Uczulenie skóry świnek morskich na novarsenobenzol.** (Contribution á l'étude des tests cutanés. L'hypersensibilité cutanée du cobaye au novarsénobenzol). S é z a r y, C h w a t t, L é v y.

*Annales de Dermat et de Syphyligr. 1935 er. 11.*

Praca jest powtórzeniem doświadczeń innych autorów a uzupełniono ją badaniami histologicznymi.

Świnkom morskim wstrzykiwano doskórnie rozczyń novarsenobenzolu. Przy pierwszej próbie okazało się, że około 22% badanych zwierząt posiada wrodzoną idjosynkrazję na stosowany roztwór i reaguje 7-go dnia wytworzeniem naciekowej grudki w miejscu wstrzyknięcia doskórnego. Przy drugiej takiej samej próbie, wykonanej w innym miejscu u tych samych zwierząt, występuje a) podobny odczyn w miejscu próby, lecz odczyn wylegania tych odczynów jest krótszy, b) odnowa odczynu w miejscu pierwszej próby. Po dosercowym wstrzyknięciu świnkom rozczyń novarsenobenzolu w dawkach dobrze znoszonych występuje

tylko u zwierząt wrażliwych osutka rumieniowa ograniczona w otoczeniu uprzednio wykonanych prób skórnych. Badanie histologiczne grudki u zwierząt wrażliwych wykazuje obecność drobnomórkowego nacieku, pochodzącego z układu siateczkowo-śródbłonkowego. Naskórek nie bierze żadnego udziału w tym procesie nadwrażliwości. Jak wynika z powyższych badań, nie można w żadnym razie łączyć idjosynkrazji wrodzonej z występującą ewentualnie posalwarsanową erytrodermią, schorzeniem skórno-naskórkowym.

**Przyczynę do badań nad zespołem skórno-stawowym.** (Contribution a l'étude des syndromes cutanés — articulaires). J. B e j a r a n o, J. G. O r b a n e j a.

*Annales de Dermat. et. de Syphil. 1935 Nr. 11.*

Z licznych przypadków zmian skórnych z równoczesnymi zmianami stawowymi, które widzi się u t. zw. „inwalidów szpitalnych” 2 typy są wyodrębnione i powszechnie znane: I. Łuszczycy ze zmianami stawowymi i II rzeźączki z zajęciem stawów i z wykwitami na skórze.

Te dwa schorzenia tak, zdawałoby się, odrębne, pod względem klinicznym często są bardzo podobne i nieraz zdarza się, że stawia się w takim przypadku naprzemian to jedno to drugie rozpoznanie, gdy nie można zdecydować, z czym właściwie ma się do czynienia. Spostrzeżenie następującego przypadku było tematem rozważań natury ogólnej: Osobnik lat 31, pochodzący z rodziny obarczonej skłonnością do gruźlicy i reumatyzmu cierpiał od 14-go roku życia na bóle w biodrze, utrzymujące się aż do chwili zgłoszenia się do szpitala. W 18 r. życia miał owrzodzenie na genitaljach z ostrym stanem zapalnym gruczołów pachwinowych, w 2 lata później nieżył cewki moczowej z równoczesnym zajęciem stawów. Przez okres 10-ciu lat leczony był różnymi sposobami bez widocznej poprawy, co więcej stan jego stale pogarszał się, wykazując niekiedy samoistne remisje, niezależnie od leczenia.

Schorzenie doprowadziło do znacznego wychudzenia i wyniszczenia organizmu, do zniekształcenia wszystkich stawów. Na skórze powstawały pęcherzyki, szybko zamieniające się w krosty i strupy o podstawie nieznacznie nacieczonej. Wykwity te tworzyły skupienia różnej wielkości. Paznogie były przerosłe, grube. W kościach, stawach i mięśniach zmiany zanikowe. Odczyn surowicy krwi z antygenem gonokokowym dodatni. Badanie wydzielin z cewki moczowej dało wynik wątpliwy. W czasie kilkumiesięcznego pobytu chorego w szpitalu spostrzegano powstawanie świeżych wykwitów na skórze o typie łuszczycowych.

*Łuszczycyca:* w przypadkach, przebiegających z zajęciem stawów, zmiany na skórze są zawsze nietypowe tak co do wyglądu morfologicznego, jak i co do umiejscowienia. Towarzystwa im zawsze zmiany paznogie. Zmiany stawowe bywają różnego nasilenia i nie mają cech swoistych.

*Bauer* wyodrębniła w łuszczycy 3 typy zmian stawowych: I. najczęstszy, poliarthritis chronica II. rzadszy, arthrosis deformans (postać degeneracyjna i III. najrzadszy, hydrarthrosis intermittens. Rentgenogramy wykazują zwykle zaniki tkanki kostnej w postaci przerzedzeń substancji gąbczastej, zaniki odsiebnych części kostnych kończyn, exostozy.



W i e w i ó r: *Du Bois* dzieli zmiany skórne na trzy okresy: pęcherzykowy, krostkowy i okres strupów. Paznogie również mogą być zmienione. Początek schorzenia zwykle jest gwałtowny, w krótkim czasie dochodzi do zaników kostnych w obrębie części stawowych. Ani występujące tu zaniki, ani zniszczenie chrząstek; ani exostozy nie są dostatecznym dowodem wiewiórowej etiologii schorzenia. Także może braknąć typowych dla rzeżączki bólów i ciepłoty, gdyż i tu mogą istnieć postaci podostre. Postaci przewlekłe są najczęściej skutkiem niewygaśnięcia pierwotnego ogniska zakażenia a opisano je w literaturze ostatnich czasów, jako gonorrhoea tarda ze zmianami skórnymi typu wysiękowej keratodermji z paraketozą.

W rozpoznaniu różniczkowym wchodzą też w grę zmiany reumatyczne. Jeżeli dodamy, że obrazu drobnowidowe zmian skórnych nie przedstawiają żadnych cech swoistych, to łatwo zdamy sobie sprawę z ogromu trudności rozpoznawczych w takich przypadkach, co właśnie miało miejsce w przypadku opisanym.

**Przyczynek do badań nad barwikiem w ogniskach wyłysienia plackowatego. (Contribution a l'étude de la pigmentation des plaques peladiques). Fr. Wöringer i R. Théé.**

*Annales de Derm et de Syphiligr. Nr. 11 1935.*

*Sabouraud* przypisuje zaburzeniom barwikowym w wyłysieniu główną rolę, twierdząc, że proces zaczyna się w otoczeniu brodawek włosa, że klinicznie już daje się zauważyć znaczna białość ognisk wyłysiałych — a dowodem tych zapatrywań jest siwienie włosów, które mają wypaść.

Autorzy zbadali 13 przypadków wyłysienia i stwierdzili z wyjątkiem opuszek włosa wszędzie prawidłową czynność komórek barwikotwórczych, barwikośnych i wszędzie obecność barwika. Zaburzenia w produkcji barwnika stwierdzono tylko w opuszkach włosów. Czynność układu barwikowego w naskórku była wszędzie prawidłowa. W zakończeniu pracy podają autorzy wyniki ciekawych badań nad związkiem pomiędzy tarczą a wyłysieniem, dokonywanych na zwierzętach. Przez podawanie dużych ilości tarczycy zdołano wywołać u kur odbarwienie upierzenia a nastę-

nie utratę upierzenia, rozsianą lub ogniskową, całkowitą lub częściową.

**Niezwykły przypadek zapalenia wargi. (Sur un cas extraordinaire de cheilite leucoplasiforme). F. Oller Coromina s.**

*Annales de Dermat et de Syphil. 1935, Nr. 12.*

U nałogowca palacza 65-cioletniego istniały na słuzówce i czerwieni wargi dolnej przewlekłe nieregularne nadżerki i owrzodzenia. Na rozległej powierzchni, daleko poza obrębem ubytków, bo aż na słuzówce policzków, żółtawo - biały nalot, przykrywał słuzówkę. Nalot ten dawał się dosyć łatwo zeszkrobać. W zeszkrobinach znaleziono nitki banalnej grzybni, często w jamie ustnej znajdowane.

Z szeregu prac, dotyczących podobnych schorzeń, można wyodrębnić 3 typy.

1. *Cheilitis exfoliativa*, polegająca na bezwysiękowym zapaleniu słuzówki, która jest sucha, obrzękła, łuszczy się. Schorzenie to spotyka się najczęściej w 40 r. życia, często stanowi ono wstęp do nabłoniaka.

2. *Cheilitis glandularis a) simplex* b) *aposthematosa*. Stan zapalny polega na zajęciu dodatkowych gruczołów ślinowych (*glandulae salivares heterotopicae*, których obecność stwierdzona histologicznie w spostrzeganym przypadku). W odmianie b) schorzenie przebiega z obfitem ropieniem, w odmianie pierwszej stan zapalny obejmuje coraz to dalsze gruczoły, w których otoczeniu gromadzą się białe naloty, naśladujące leukoplazje. Za uciskiem dają się wycisnąć z tak schorzałej wargi zaledwie widoczne kropelki śliny, wydobywające się z pępkowatych wciągnięć, odpowiadających ujściom gruczołów. Naloty nigdy nie są ani tak białe, ani tak silnie przylegające, jak leukoplazje. Schorzenie usposabia do nabłoniaka.

Przypadek opisany należy rozpoznać jako *cheilitis glandularis simplex* ze znacznie odbiegającymi, od zwykle spotykanych, leukoplazjami. Wynik leczniczy po zastosowaniu zabiegu chirurgicznego (abrasio) był bardzo dobry.

*Jastrzębska.*

## B I B L I O G R A F J A.

Ukazał się pierwszy zeszyt nowego piśma lekarskiego — „*Gazeta Lekarska Śląska Polskiego*“ wydawanego w Cieszynie pod redakcją *Dra W. Bincera*, mającego bliżej zespolic i zjednoczyć rzesze lekarskie na Śląsku i uwzględnić odmienne warunki pracy i wskutek tego nieco też odmienne zainteresowania (choroby zawodowe, wypadki przy pracy, orzecznictwo). Treść pierwszego zeszytu, jako poświęconego historii i rozwojowi szpitala w Cieszynie, jest bardzo urozmaicona i zawiera bardzo

wartościowe prace: ale nie czyni zadość wyżej wspomnianym wytycznym, co zresztą sama redakcja podkreśla. Należy życzyć tej nowej placówce Polskiej nauki na Śląsku wspaniałego i szybkiego rozwoju: a nie wątpimy, że i Koledzy z innych dzielnic znajdą w tem nowem piśmie dużo rzeczy ciekawych i cennych.

**Higjena Psychiczna.** Pod redakcją *Dra Oskara Bielawskiego* w Kościanie zaczęło się ukazywać nowe czasopismo lekarskie, poświęcone tak ważnej i dotychczas mało



uwzględnianej dziedzinie, jaką jest higiena psychiczna. W pierwszych zeszytach znajdujemy obszernie prace *Dra Bigeleisena* o higienie psychicznej na uniwersytetach i wyższych uczelniach, *Nelkena* o higienie psychicznej w Rosji, świetny artykuł *Łuniewskiego* p. t. „Zakres i kierunek prac dokonanych pod hasłem higieny psychicznej w różnych krajach“, krótko a przejrzyście obrazujący koleje i stopniowe krystalizowanie się idei higieny psychicznej oraz stan jej obecny, dalej ciekawą i aktualną pracę *Żółtowskiego* o obezplodnieniu ustawowem w różnych krajach, pracę *Bilikiewicz* o płciowym uświadomieniu dziecka i wiele innych, wraz z bogatym zestawieniem referatów, ocen i t. p. Na szczególne wyróżnienie zasługuje szata graficzna, stojąca na wysokości u nas rzadko spotykanej.

**Dr. M. Zachert. Podstawy zwalczania jaglicy i środki zwalczania jaglicy. Warszawa 1935, 47 i 27 stron.**

Zasłużony na polu zwalczania jaglicy Autor w pierwszej książce daje zbiór rozporządzeń, okólników i zarządzeń, mających na celu zwalczanie jaglicy, a obrazujący wysiłek poczyniony u nas w tym kierunku. Nieodzowny dla osób czynnie zainteresowanych w walce z jaglicą „stanowi zbiór ten również ciekawy materiał i z innych względów. Zebrał bowiem w nim Autor również i plakaty, ulotki, karty ewidencyjne i podobne materiały, które mogą okazać się pomocne przy montowaniu waliki lub statystyki z każdą inną plagą społeczną i z tego względu posiadające wartość znacznie szerszą, niż by wypływało z samego tytułu.

W drugiej książce omawia Autor środki wprowadzone do walki z jaglicą jak przychodnie, kolumny lotne, kursy przeciwjaglicowe etc. oraz daje obraz obecnego stanu rzeczy w Polsce. Liczne mapy i dane cyfrowe niewątpliwie zainteresują każdego stykającego się z okulistyką, higieną społeczną lub ze sprawą zapobiegania chorobom zakaźnym.

**Georges Guillain. Etudes Neurologiques Sixieme serie. Massan et Cie 1935, 434 strony. Cena 80 fr. fr.**

W szóstym z kolei tomie kontynuuje Autor swe prace neurologiczne opierając się na szkole Salpetrière, to jest stawiając na plan pierwszy drobiazgowe badania anatomico - patologiczne, nie zapominając oczywiście i o sposobach badania biologicznego. Tom pokaźny zawiera prace i demonstracje ostatnich lat, zebrane i uporządkowane. Dział pierwszy poświęcony jest guzom mózgu, drugi, mózgowiu, trzeci opuszcze i móżdżkowi, czwarty oponie miękkiej, piąty nerwom czaszkowym i rdzeniowym, szósty zanikom mięśniowym, wreszcie drobniejsze przyczynki zebrane są w dziale siódmym i ostatnim. Książka powyższa ani nie jest podręcznikiem, ani nie stawia sobie na celu zapoznania czytelnika z całokształtem neurologji, lecz dając często wzorowe, a zawsze interesujące, obrazy i dociekania dotyczące pewnych postaci jest cennym nabytkiem dla neurologa i neurochirurga. Zewnętrzna strona wydawnictwa pierwszorzędną, rysunki liczne i ładne.

**Questions cliniques d' actualité. Cinquieme serie. Masson et Cie 1935. Stron 306. Cena 50 fr. fr.**

Zbiór wykładów kliniki prof. *Sergent'a*, wygłoszonych przez rozmaitych jego współpracowników i dotyczących najrozmaitszych tematów. Nie możemy wyliczać wszystkich, więc przytoczymy tylko niektóre. Znajdziemy tam więc i gruźlicę (jako chorobę społeczną, jako zapalenie opon oraz gruźlicę układu moczowego), Fizjopatologję śmiechu, Krzywicę, Myopatje, Dżumę, zabiegi na gruźlicach przytarczynnych. Już ten wybór daje pojęcie o rozmaitości i rozpiętości tematów poruszonych, z praktyczniejszych wspomnieć należy o pyretoterapii chorób zakaźnych, zwyrodnieniu rakowatym wrzodu żołądka i bardzo ciekawy wykład pod tytułem: Jak, kiedy i gdzie należy wykonywać upust krwi.

Wykłady pisane żywo i interesująco, liczne ilustracje i może właśnie różnorodność tematów sprawiają, że czytanie tej książki stanowi wielką i istotną przyjemność.





Przy pierwszym  
kichnięciu  
należy nabyć

# MISTOL

zastosować w ten  
sposób



w katarze

## LECZENIE DUSZNOŚCI WSZELKIEGO POCHODZENIA



### Wskazania :

Rozedma płuc, Dychawica,  
Miażdżyca, Przewlekły  
nieżyt oskrzeli, Przewlekłe  
schorzenia sercowo-nerkowe.

Wszelkie wskazania terapii jodowej.

### DAWKOWANIE :

DAWKI ZWYKŁE: 2-6 ŁYŻECZEK OD HERBATY DZIENNIE .

DAWKĘ DZIENNĄ WŁAĆ DO SZKLANKI WODY OCUKRZONEJ I POPIJAĆ  
MAŁYMI ŁYKAMI W CIĄGU DNIA.

DAWKA DLA DZIECI - STOSOWNIE DO WIEKU.

L. WŁODARCZYK

o N. NASIEROWSKI · Warszawa

Kaliska 9. tel. 924-39 i 930-42

Proby i literatura na żądanie Wpp. Lekarzy.



## KRONIKA

ROMANTYCZNE „KOLIBY“ GÓRSKIE —  
ŹRÓDŁEM CHORÓB ZAWODOWYCH.

Robotnicy leśni zatrudnieni w górach przy eksploatacji lasów, przebywający na terenach pracy, położonych zdala od stałych osiedli, zmuszeni są mieszkać w t. zw. „kolibach“. „Koliby“ są to, jak wiadomo zresztą każdemu kto po górach wędrował, szałaszy zbudowane z drągów opartych o ziemię i połączone w górce, pokrytych zazwyczaj korą drzewną. W szczycie tak ułożonego dachu znajduje się otwór, którym uchodzi dym, z palącego się w „kolibach“ ogniska. Przy ognisku robotnicy gotują w dzień jedyną swą potrawę — kaszę kukurydzaną t. zw. „mamalygę“, w nocy zaś ognisko służy do ogrzania śpiących robotników, leżących stopami w stronę ognia na podściółce z suchych liści, mchu i igliwia.

Wskutek przebywania w gryzącym dymie ogniska u robotników występują, jako choroby zawodowe, choroby oczu oraz zapalenia dróg oddechowych.

Wprowadzenie zamiast kolib, prowizorycznych chociażby baraków, zaopatrzonych w komin, napotyka jak dotychczas na sprzeciw ze strony przedsiębiorców.

Zaznaczyć należy, że podobne koliby zamieszkują pasterze, wypasający bydło na pastwiskach górskich. Pasterze tak samo narażeni są na wspomniane wyżej choroby.

Okazuje się więc, że za osłoną romantyzmu, otaczającego „koliby“ górskie kryje się widmo poważnych chorób zawodowych.

GROŹNA I NIEZNANA CHOROBA  
ZAWODOWA.

Interesujące światło na sprawę rozpowszechnienia gruźlicy wśród ludności robotniczej, rzucają statystyki angielskie. Według nich gruźlica szczególnie ostro atakuje te zawody, w których robotnicy narażeni są na działanie pyłu kwarcowego (piasku). Przeciętą umieralność ludności robotniczej w Anglii na gruźlicę wynosi 21 osób na 10.000 żyjących. Natomiast umieralność w zawodach narażonych na pył piaskowy przedstawia się jak następuje:

zatrudnieni przy łupaniu kwarcytu . . . . .	223
górnicy w kopalniach cyny . . . . .	173
szlifierze metali . . . . .	152
kamieniarze . . . . .	137
górnicy w australijskich kopalniach złota . . . . .	127
robotnicy przemysłu granitowego . . . . .	57

Widać z tego, jak duży wpływ na rozpowszechnienie gruźlicy wywiera praca w pyłe kwarcowym. Podobne stosunki wykazują statystyki niemieckie.

Pył piaskowy, jak wykazują badania ostatnich lat, sam nie wywołuje gruźlicy, lecz chorobę zwaną krzemicą, która doniedawna była zupełnie nieznaną. Dopiero na podłożu krzemicy rozwija się gruźlica. Ale i sama krzemica jest chorobą bardzo ciężką, gdyż może bez infekcji gruźliczej, sama przez się doprowadzić do śmierci.

Mechanizm powstawania krzemicy jest bardzo ciekawy. Płuca robotnika chorego na krzemicę są stwardniałe, impregnowane pyłem kwarcowym, który osadził się powoli na tkance płucnej i powodował patologiczny przerost niektó-

rych jej elementów. Obok tego udało się ostatnio stwierdzić, że pył kwarcowy ulega częściowo rozpuszczaniu w płucach i dostaje się do krwi i odległych nieraz narządów, pod postacią kwasu krzemowego. Mamy tu więc do czynienia z działalnością szkodliwą kwarcu w sposób chemiczny. Jest to o tyle ciekawe, że w chemii laboratoryjnej rozpuszczenie kwarcu należy do najtrudniejszych reakcji, podczas gdy organizm ludzki przeprowadza z łatwością w swem „laboratorjum“ ten trudny proces chemiczny.

W miarę doskonalenia metod rozpoznawczych, nieznana dawniej krzemica, staje się chorobą coraz bardziej rozpoznawaną. Przeciwno niej mobilizuje się w państwach przemysłowych poważne środki. W Niemczech np. i w Anglii podlega ona odszkodowaniu, jako choroba zawodowa. Obok tego w zakładach przemysłowych, w których występuje niebezpieczeństwo pyłu piaskowego, prowadzi się energiczną akcję zapobiegawczą. Polega ona z jednej strony na zwalczaniu, pyłu, z drugiej zaś na doborze robotników najbardziej odpornych na działanie pyłu kwarcowego i na okresowej kontroli stanu ich zdrowia. Stosuje się i inne środki ochronne, jak maski przeciwpylne przy pracy, aparaty dostarczające robotnikowi, pracującemu w atmosferze zapyłonej, świeżego powietrza i t. p.

Jest rzeczą charakterystyczną, że krzemica w Polsce, według statystyki zgłoszeń chorób zawodowych prawie nie istnieje. Nie dla tego jednak, iżby jej nie było, tylko że nie zostaje ona należycie rozpoznana. Jej ofiary znajdują się w innych rubrykach śmiertelności. Wskutek tego nie prowadzi się racjonalnej akcji zapobiegawczej w przemyśle i groźna choroba zawodowa szerzy się bezkarnie.

Cóż jednak począć, skoro tak mało w Polsce interesujemy się higieną pracy?

WYPADKI W ROLNICTWIE W GRUDNIU  
1934 R.

Instytut Spraw Społecznych wykonał ostatnio zestawienie wypadków przy pracy, jakie zaszły w Polsce w grudniu roku ubiegłego, według wiadomości z wycinków prasowych. Zestawienie to wykazało, że największa liczba wypadków w tym okresie zaszła w rolnictwie.

Na ogólną bowiem liczbę 93 ciężkich wypadków, które zaszły w grudniu i spowodowały śmierć 45 osób, a ciężkie kalectwo 109 osób, w rolnictwie było — według informacji pism stołecznych i prowincjonalnych — wypadków ogółem 24, w tym zaś 16 zgonów i 25 ciężkich urazów przy pracy.

16 wypadków śmiertelnych w samym tylko rolnictwie w ciągu jednego miesiąca i to bynajmniej nie w porze najintensywniejszej pracy w gospodarstwie rolnem, to liczba olbrzymia, świadcząca o fatalnie zorganizowanej pracy w tym dziale.

Zaznaczyć niestety wypadła, że liczba ta jest w istocie niewątpliwie jeszcze większa, gdyż z wszelką pewnością pisma nie podają wszystkich wypadków, jakie zachodzą na wsi.

Pozatem niezmiernie często — wskutek braku opieki lekarskiej na wsi — wypadek, początkowo nie grożący życiu robotnika, kończy się śmiercią.



W ostatnim numerze Przeglądu Ubezpieczeń Społecznych dr. Giebocki - Barcin, podaje cały szereg podobnych wypadków, a m. in. opisuje fakt, jaki zaszedł w jednym z majątków. Robotnik w czasie pracy upadł na widły, które przebiły mu brzuch. Właściciel majątku nie tylko, że nie wezwał lekarza, ale nie chciał nawet dać koni dla przewiezienia rannego. Robotnik udał się piechotą do lekarza, mieszkającego w odległości 7-u kilometrów, i tu w czasie zakładania opatrunku życie zakończył.

W wypadku tym i innych, temu podobnych, potrzebna jest nie tylko interwencja władz administracyjnych i prokuratora. Konieczna jest zorganizowana akcja całego społeczeństwa w celu zmuszenia pracodawców, w rękach których leży życie i zdrowie zatrudnianych robotników, do energicznego zajęcia się właściwą organizacją bezpieczeństwa i higieny pracy.

### JAK WPŁYWA ZWIĘKSZENIE STANU ZATRUCIA NA CZĘSTOTLIWOŚĆ WYPADKÓW PRZY PRACY?

Fachowe pisma niemieckie przynoszą alarmujące wieści o znacznym zwiększeniu liczby wypadków przy pracy. Wprawdzie w ostatnich 2-ech latach nastąpił pewien wzrost ogólnej liczby zatrudnionych robotników, ale okazuje się, że liczba wypadków wzrosła znacznie więcej niż liczba zatrudnionych. O ile w r. 1932 na 1000 robotników przypadało 60 wypadków przy pracy, to w r. 1933 już 64, w 1934 dalszy wzrost częstotliwości wypadków.

Południowo-niemiecki związek przemysłu żelaznego wykazał w r. 1934 121 wypadków na 1000 zatrudnionych, wobec 96 w r. 1933. Północno-niemiecki przemysł metalowy 124 (w r. 1934) wobec 71 (w r. 1933). Przy robotach ziemnych częstotliwość wzrosła ze 109 w r. 1933 do 138 w r. 1934.

Opisane zjawisko tłumaczy się tem, że znaczna ilość bezrobotnych, których sprawność zawodowa zmniejszyła się w ciągu długiego okresu bezrobocia, znajduje często pracę w zupełnie obcym dla siebie zawodzie. Dotyczy to zwłaszcza robót publicznych, przy których zatrudniono na większą skalę bezrobotnych z innych zawodów i robotników niewykwalifikowanych.

Charakterystyczne jest, że pomimo olbrzymiej armii bezrobotnych w niemieckim przemyśle włókienniczym dał się zauważyć brak sił wykwalifikowanych, tak że przemysłowcy zatrudnili robotników z poza tych zawodów, np. służbę domową co oczywiście wpłynęło na wzrost liczby wypadków.

Jest niewątpliwe, że i u nas wzrost zatrudnienia, który daje się już zauważyć w niektórych gałęziach przemysłu po długim okresie kryzysu i bezrobocia pociąga za sobą wzrost częstotliwości wypadków.

Aby temu zapobiec, należy zawczasu przedsięwziąć środki zaradcze. Pracodawcy powinni co rychlej włączyć sprawę zapewnienia pracownikom bezpieczeństwa przy pracy do swych najważniejszych zadań organizacyjnych.

### OSTROŻNIE Z SAMOCHODAMI W GARAZACH! MOŻNA ZATRUCIĆ SIĘ ŚMIERTELNIE.

W garażach samochodowych notowano niejednokrotnie wypadki zatrucia śmiertelnych nagro-

madzonymi w nich gazami spalinowymi. Najbardziej trującym ich składnikiem jest tlenek węgla. Wywołuje on już w stężeniu 0,2% wyraźne objawy zatrucia. Według badań, przeprowadzonych w garażach źle wentylowanych, w których puszczono silnik na wolny bieg, stężenie tlenu węgla może znacznie przekroczyć tę granicę, stwarzając groźne niebezpieczeństwo dla życia. Nagromadzenie tlenu węgla następuje szybko i nieoczekiwanie, tak że nawet krótkotrwałe puszczenie silnika w ruch w niedostatecznie wentylowanym garażu jest groźne dla życia. Sytuację ostrzega fakt, że już w początkowych okresach zatrucia tlenkiem węgla, przed utratą świadomości, następuje u zatrutego paraliż woli, uniemożliwiający ratunek. Jeśli nie nadejdzie pomoc z zewnątrz, wypadek kończy się śmiercią.

W związku z powyższym w laboratorium naukowym Zakładów Auera w Niemczech skonstruowano aparat, który samoczynnie notuje stężenie tlenu węgla w powietrzu i ostrzega na czas przed zatruciem. Aparaty takie mogą być zainstalowane w garażach. Obok tego, jak donosi „Zeitschrift für Gewerbehygiene und Unfallverhütung“, wprowadzone są w laboratoriach naukowych Auera badania nad zbudowaniem filtru, któryby unieszkodliwiał gazy spalinowe silników benzynowych. Filtr taki będzie mógł być zastosowany do każdego samochodu.

Zagadnienie unieszkodliwienia gazów spalinowych jest już zasadniczo rozwiązane, chodzi jeszcze o praktyczne zastosowanie teoretycznego rozwiązania. Wynalazek filtru rozwiąże nie tylko sprawę zatrucia tlenkiem węgla kierowców i mechaników w garażach, lecz także sprawę zanieczyszczenia powietrza ulic gazami spalinowymi.

Dopóki to nie nastąpi, pamiętajmy, o dwu rzeczach: nie wolno puszczać silników benzynowych w zamkniętych przestrzeniach oraz — należy dbać o dobrą wentylację garaży samochodowych.

### WALKA Z TRUCIZNAMI PRZEMYSŁOWEMI.

Według doniesień „British Medical Journal“ angielskie Ministerstwo Spraw Wewnętrznych powołało specjalną komisję uczonych do przestudjowania sprawy zatrucia przemysłowych. Zadaniem komisji jest określenie szkodliwości niektórych związków chemicznych dla zdrowia pracujących.

Komisja zwróci szczególną uwagę na t. zw. rozpuszczalniki organiczne, bardzo rozpowszechnione w różnych gałęziach przemysłu. Należą do nich takie ciała, jak benzol, ksyloł, toluol, benzyna, czterochlorek węgla, trójchlorek, aceton, alkohol amylołowy i inne. Zastosowanie techniczne tych środków bywa różne. Benzynę np. używa się w fabrykach wyrobów gumowych do rozpuszczania kauczuku, w palniach chemicznych do czyszczenia odzienia, w przemyśle metalurgicznym do usuwania tłuszczu z metali; czterochlorek węgla i trójchlorek etylu odznaczają się takimi samymi właściwościami rozpuszczania jak i benzyna, są natomiast niepalne i dzięki czemu żywa się ich zamiast benzyny. Benzol i ksyloł używane są przedewszystkiem w drukarstwie do rozpuszczania farby drukarskiej; toluol, aceton, alkohol amylołowy służą do przyrządzania farb i lakierów, używanych w wielkich ilościach przy



malowaniu wagonów, samochodów, rowerów i innych przedmiotów metalowych.

Wszystkie wymienione substancje odznaczają się dużą lotnością, to też powietrze pomieszczeń do pracy łatwo ulega zanieczyszczeniu parami tych związków. Działanie ich na organizm ludzki jest szkodliwe. W dużym stężeniu w powietrzu mogą wywołać ostre zatrucie systemu nerwowego.

Objawia się ono oszołomieniem i podnieceniem, podobnym do alkoholowego, niekiedy dochodzi aż do zupełnej utraty przytomności. Znacone są nawet wypadki śmierci. Niedawno np. zanotowano w jednej z pralni wiedeńskich, używających trójchloroetylu, wypadek masowego zatrucia robotników, z czego 6 osób zmarło. Przyczyną był brak wentylacji pomieszczeń do pracy, w których parował trójchloroetyl.

Długotrwałe przebywanie w atmosferze, zanieczyszczonej parami tych związków, wywołuje nadto trwałe zmiany tej krwi. Na działanie to szczególnie są wrażliwe kobiety i młodociani.

Ochrona zdrowia robotników, narażonych na działanie trujących rozpuszczalników organicznych, jest bardzo trudna spowodu dużej lotności tych związków. Zastąpić je innymi ciałami, nietrującymi, nie można. Cała walka sprowadza się do tegożas do dobrej wentylacji pomieszczeń pracy i do unikania niepotrzebnego parowania tych związków. Niezawsze to wystarcza. Dlatego też lepsze opracowanie sposobów ochrony zdrowia pracujących jest — wobec rozpowszechnienia tych związków — sprawą bardzo pilną.

#### HIGJENA PRACY W PRZEMYSŁE DRZEWNYM.

Międzynarodowy Związek Robotników Przemysłu Drzewnego ogłosił interesujące studjum p. t. „Choroby zawodowe w przemyśle drzewnym“. W Polsce, posiadającej rozwinięty przemysł drzewny, publikacja ta zasługuje na szczególną uwagę.

Stopień narażenia zdrowia w przemyśle drzewnym jest stosunkowo wysoki. Spośród chorób zawodowych robotników przemysłu drzewnego na pierwszym miejscu występują zaziębienia i reumatyzm. Są one wywołane przez pracę pod gołym niebem w zimnie i wilgoci, bez należytego zabezpieczenia organizmu przed działaniem czynników klimatycznych. W przemyśle przetwórczym drzewa pomieszczenia do pracy również są zwykle nieopalone. Zaziębienia i schorzenia reumatyczne, mimo, iż większość z nich ma charakter przemijający, wskutek swego rozpowszechnienia i możliwości komplikacji odgrywają poważną rolę.

Drugim czynnikiem szkodliwym jest pył drzewny, powstający przy mechanicznej obróbce drzewa. Pył ten wywołuje różnorodne schorzenia dróg oddechowych. Brak racjonalnych urządzeń do usuwania pyłu w tartakach i stolarniach, przyczynia się w dużym stopniu do rozpowszechnienia schorzeń spowodu pyłu.

W ostatnich czasach silnie rozwinął się przemysł impregnowania drewna środkami konserwującymi. Są to ciała o działaniu bądźto trującym, jak np. pochodne arsenu, rtęci, bądź też silnie żrące (chlorek cynku, krezot i in.), które wywołują ciężkie, zawodowe choroby skóry.

Niezależnie od chorób wiele ofiar pochłaniają wypadki przy pracy w przemyśle drzewnym.

Dużo wypadków powstaje przy transporcie drzewa, ładowaniu i wyładowywaniu oraz przy obrabianiu drewna maszynami niezabezpieczonymi należycie.

Zarówno wypadki przy pracy, jak i choroby zawodowe w przemyśle drzewnym nie są koniecznym atrybutem pracy. Można by znacznie ograniczyć ich liczbę, gdyby praca była należycie zorganizowana pod względem higieny i bezpieczeństwa.

#### ZAWODOWE ZATRUCIE CHROMEM.

Pierwiastek, zwany chromem, znajduje coraz szersze zastosowanie w przemyśle. Używa go się przy wyrobie farb, papierów kolorowych, barwieniu szkła i porcelany, w fabrykach zapalek, środków wybuchowych, w garbarniach i t. p. Fakt ten zasługuje na uwagę ze względu na ochronę zdrowia robotników, narażonych na działanie chromu.

Chrom bowiem i jego związki należą do ciał trujących. Działa szkodliwie zarówno w postaci par, które się tworzą przy topieniu chromianów, jak i pyłu powstającego przy mieleniu, tłuczeniu i mieszaniu związków chromowych.

Chrom działa przede wszystkim żrąco na skórę. Jeśli robotnik ma drobne choćby uszkodzenie naskórka, chrom przy zetknięciu się ze skórą powoduje tworzenie się trudno gojących się owrzodzeń. Może jednak działać także na skórę nieuszkodzoną, powodując różnorodne schorzenia skórne.

Chrom dostaje się także do dróg oddechowych. Do typowych zmian u robotników, narażonych na chrom, należy przedziurawienie przegrody nosowej wskutek uszkodzeń chromowych.

W ten sam sposób powstają schorzenia oskrzeli i spojówek oka, a wreszcie ogólne zatrucia chromem.

Fabryki, używające związków chromowych, powinny w odpowiedni sposób tę niebezpieczną pracę zorganizować. Przede wszystkim należy unikać niepotrzebnego rozpylania chromu w postaci pyłu lub kropelek. Czynności takie, jak mielenie, mieszanie związków chromowych powinny być wykonywane w szczelnych naczyniach. Aparaty do topienia chromianów należy zaopatrzyć w silne wyciągi.

Robotnicy, stykający się z chromem, powinni nosić gumowe rękawice, okulary ochronne i ubranie robocze, nieprzepuszczające pyłu. Części odsłonięte skóry powinny być nasmarowane maścią ochronną. W celu uniknięcia owrzodzeń nosa, zakłada się doń watę nasyoną wyciągiem z myrry.

Każda fabryka, używająca chromianów, powinna posiadać umywalnie i natryski, ażeby robotnicy po pracy mogli się dokładnie umyć.

Nad załogą należy roztoczyć racjonalną opiekę zapobiegawczo-lekarską.

#### O BEZPIECZEŃSTWO PRACY W ZAKŁADACH LASÓW PAŃSTWOWYCH.

Wielka liczba nieszczęśliwych wypadków w przemyśle drzewnym i duże straty materialne, wywołane przez wypadki, skłoniły Dyрекcję Lasów Państwowych do zainicjowania w porozumie-



# STANNOXYL

TABLETKI,

(DOMIĘŚNIOWO) AMPUŁKI à 2 cc.

ZAWIERA TLENEK CYNY I CYNĘ METALICZNĄ

Niezawodny w leczeniu stanów zakaźnych,  
spowodowanych przez gronkowce, jak:

Czyraki, wąglik, figówka, trądzik, jęczmień,  
ropień sutka u kobiet karmiących.

DAWKOWANIE — „PRO DIE”.

Doustnie: tabletki 4 — 8 dla dorosłych, 2 — 4 dla dzieci.

Domięśniowo: 4 cc. dla dorosłych 1 — 2 cc. dla dzieci.

# HORMOSPERMIN

Wyciąg z całkowitych gruczołów płciowych męskich, kanalików nasiennych, gruczołu krokowego i gruczołu śródmiaższowego.

## WSKAZANIA:

Niemoc płciowa

Zaburzenia rozwojowe

Starzenie się

Neurastenja

Wyczerpanie ustroju

Plednicja u zwierząt

Przejawy przekwitania

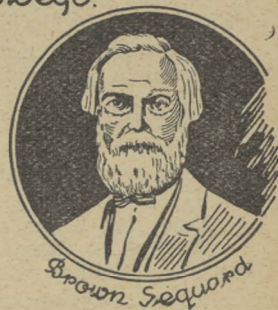
Dawka:

3 razy dziennie po 20-40 kropeł.

Proby i literatura na żądanie Wpp. lekarzy

L. WŁODARCZYK

L. NASIEROWSKI · WARSZAWA · KALISKA 9 · TELEF 9-24-39, 9-30-42





niu z Instytutem Spraw Społecznych planowej akcji bezpieczeństwa pracy.

Po powołaniu specjalnego referatu bezpieczeństwa przy Dyrekcji i zorganizowaniu specjalnej statystyki, wprowadzono we wszystkich państwowych tartakach, kolejkach leśnych i fabrykach dykt referentów bezpieczeństwa i współpracujące z nimi Koła Bezpieczeństwa.

Wśród celów organizacji bezpieczeństwa należy wymienić jako najważniejsze: 1) badanie i ulepszenie urządzeń technicznych pod względem ich bezpieczeństwa, 2) organizacja pierwszej pomocy, 3) propaganda bezpieczeństwa, 4) opracowywanie regulaminów i instrukcyj.

Wszystkie te prace realizowane będą kolejno w zakładach przemysłowych i na kolejkach leśnych Lasów Państwowych, gdzie pracuje ogółem około 15.000 pracowników. Wyniki praktyczne prac w dziedzinie bezpieczeństwa mają być co trzy miesiące publikowane przez Dyrekcję Naczelną Lasów Państwowych.

Należy zauważyć, że prywatny przemysł drzewny zainteresował się również akcją bezpieczeństwa pracy, wyrazem czego są opublikowane we wrześniu okólniki Rady Naczelnej Związków Drzewnych, zalecające rozpoczęcie akcji bezpieczeństwa pracy we wszystkich zrzeszonych prywatnych fabrykach drzewnych.

#### 6 NOWYCH INSTYTUTÓW NAUKOWYCH, 12 ZJAZDÓW — POŚWIĘCONYCH HIGIENIE PRACY W 1934 R.

Higiena pracy zdobywa coraz więcej zwolenników w całym kulturalnym świecie. Świadectwem tego jest sprawozdanie Międzynarodowego Biura Pracy p. t. „Medycyna Pracy w 1934 r.“, zamieszczone w „L'Année Sociale“. Daje ono przegląd najważniejszych wydarzeń w dziedzinie higieny pracy w całym świecie. W sprawozdaniu tem zwraca m. in. uwagę spis powstałych w 1934 r. instytutów naukowych, poświęconych higienie pracy, które są najlepszym dowodem wysiłków, jakie robią poszczególne państwa na tem polu.

Niemcy — Instytut Chorób Zawodowych przy Uniwersytecie w Berlinie;

Argentyna — Katedra medycyny społecznej na Wydziale Lekarskim w Buenos Aires;

Hiszpanja — Towarzystwo Medycyny Pracy w Madrycie;

Anglja — Instytut Higieny i Medycyny Przemysłowej w Birmingham;

Japonja — Sekcja Higieny Pracy w Instytucie Pracy im. Kurasiki;

Meksyk — Oddział Higieny Przemysłowej w Instytucie Naukowym Pracy.

Drugą rubryką, która zwraca uwagę w sprawozdaniu, jest wykaz zjazdów, kongresów i „dni“ poświęconych higienie pracy, zorganizowanych w szeregu państw w 1934 r. Miały one charakter naukowy i propagandowy:

Niemcy 4 „dni“, każdy poświęcony innemu zagadnieniu z zakresu higieny pracy. Zorganizowano w Dortmundzie, w Essen, w Bochum i w Düsseldorfie;

Belgia — Zjazd poświęcony walce z pyłką płuc;

Kanada — Zjazd Stowarzyszenia przemysłu

chemicznego w sprawie zatruć zawodowych w przemyśle chemicznym;

Stany Zjednoczone — Kongres Stowarzyszenia Lekarzy Amerykańskich, poświęcony patologii pracy;

Francja — dwa zjazdy, w Lille i w Lyonie, poświęcone walce z chorobami zawodowymi;

Włochy — Zjazd Lekarzy w sprawie chorób zawodowych w Turynie;

Anglja — Kongres „Stowarzyszenia opieki społecznej nad robotnikami przemysłowemi“ w Oxfordzie;

Z. S. R. R. — Wszechrosyjski Kongres fizjologii, biochemji i farmakologii w Moskwie, poświęcony zatruciom zawodowym i zmęczeniu przemysłowemu.

Czyż te dwa, drobne napozór fakty, zacytowane ze sprawozdania M. B. P., nie są najlepszym dowodem znaczenia higieny pracy w całym kulturalnym świecie? Wydaje się, że Polska nie może pozostawać w tyle w tem ogólnem dążeniu, które ma na celu utrzymanie sił i zdrowia najbardziej produktywnej warstwy narodu: ludności pracującej.

#### WALKA Z UPADKIEM FIZYCZNYM ROBOTNIC PRZEMYSŁU WŁÓKIENNICZEGO.

W wielkich ośrodkach przemysłu włókienniczego zaobserwowano oddawna, że robotnice zatrudnione od młodości w fabrykach włókienniczych wykazują niedorozwój fizyczny i że wskutek tego ulegają zaburzeniu ich funkcje macierzyńskie. Jest to zjawisko groźne dla pomyślnego rozwoju społeczeństwa.

Zagadnienie to zostało ostatnio zbadane szczegółowo przez uczonego japońskiego Korekuro Ogawa. Warunki pracy we włókiennictwie japońskim są dla kobiet dużo cięższe niż w Europie. Zaczynają one pracę już w 14 r. życia (dawniej w 12 r. życia), wówczas, kiedy organizm ich nie rozwinął się jeszcze należycie. Pracują one ponadto w nocnych zmianach.

Przeprowadzone pomiary antropometryczne robotnic japońskich wykazały, że najsilniejszemu zahamowaniu ulega wzrost wysokości, zwłaszcza kończyn dolnych, w mniejszym zaś stopniu wzrost szerokości. Skutkiem pracy w fabrykach włókienniczych są częste zaburzenia ciąży wśród robotnic przemysłu włókienniczego, a mianowicie przedwczesne porody, poronienia i rodzenie nieżywych dzieci. Jest rzeczą charakterystyczną, że ilość tych zaburzeń wzrasta wraz z liczbą lat zatrudnienia.

Powodem zaburzeń jest z jednej strony przedwczesna i wyczerpująca praca, z drugiej zaś niewłaściwa pozycja przy pracy. Robotnica skulona godzinami w nienaturalnej pozycji nie może prawidłowo fizycznie rozwijać się.

Tym ujemnym skutkiem pracy zawodowej kobiet w przemyśle włókienniczym należy przeciwdziałać. Jednym z najskuteczniejszych środków walki jest sport i wychowanie fizyczne, pobudzające wszechstronny rozwój, z drugiej zaś strony właściwa organizacja pracy np. racjonalny sprzęt do siedzenia. O konieczności prowadzenia akcji w tym kierunku powinien pamiętać przemysł włókienniczy.



## NAUKA ŚWIATA W WALCE O UZDROWIENIE PRACY LUDZKIEJ.

Higijena pracy jest już dziś przedmiotem żywego zainteresowania uczonych całego świata. Świadczą o tem 3 wielkie międzynarodowe kongresy, poświęcone higijenie pracy, które odbyły się w ostatnich miesiącach r. b.

Pierwszy z nich, Kongres Medycyny Pracy odbył się w Brukseli w dniach od 22 do 27 lipca. Wzięło w nim udział 600 członków, będących przedstawicielami 40 państw. Kongres obradował w 4 sekcjach nad zagadnieniami, dotyczącymi walki z chorobami zawodowymi i wypadkami przy pracy.

Drugi wielki Kongres odbył się w Moskwie i w Leningradzie w czasie od 8 do 18 sierpnia jako Międzynarodowy Kongres Fizjologii. Spośród 1500 uczestników tego kongresu, 1000 uczonych obradowało w Sekcji Fizjologii Pracy, pod przewodnictwem laureata Nobla, prof. Hill'a, głośnego uczonego angielskiego. Przedmiotem obrat była fizjologia pracy ludzkiej, o zadaniach której prof. Atzler, uczoney niemiecki, wypowiedział swego czasu te godne pamięci słowa: „jeśli ktoś chce wyzyskać należycie maszynę, musi dokładnie poznać jej konstrukcję. To samo dotyczy organizmu ludzkiego, który przedstawia bardziej zawiły mechanizm, aniżeli najbardziej precyzyjne dzieło rąk ludzkich“.

Trzecim wreszcie Zjazdem był Międzynarodowy Kongres Dermatologii, odbyty w dn. 13 — 21 września r. b. w Budapeszcie. Przewodniczącą prof. Oppenheim powołał specjalną komisję chorób zawodowych skóry. Zdaniem prof. Oppenheima 20% wszystkich chorób skóry stanowią choroby zawodowe. Stąd też dokładne poznanie tych chorób i czynników, które wpływają na ich powstanie, jest pierwszym warunkiem akcji zapobiegawczej.

Polska stara się dotrzymać kroku temu międzynarodowemu wyścigowi myśli badawczej w dziedzinie higieny pracy. W roku bieżącym odbyły się w tej sprawie dwa zjazdy. Pierwszy odbył się w Warszawie z inicjatywy Instytutu Spraw Społecznych w dn. 2 i 3 marca pod nazwą „konferencja lekarzy fabrycznych“. Drugi Zjazd, poświęcony higijenie pracy, zorganizowało Polskie Towarzystwo Higijeniczne w dn. 20 — 23 września w Katowicach.

Powstaje pytanie: jaki jest sens tych zjazdów, czy wysiłki uczonych i badaczy mogą przeniknąć do fabryk i warsztatów i przynieść jakieś realne korzyści dla świata pracy?

Odpowiedź na to pytanie daje Dyrektor Międzynarodowego Biura Pracy pisząc w liście do dr. Gilberta, przewodniczącego Kongresu Medycyny Pracy w Brukseli następujące słowa: „najpierw wiedza — potem akcja zapobiegawcza. Medycyna pracy musi się w nią należycie uzbroić, ażeby stoczyć skuteczną walkę o uzdrowienie pracy ludzkiej i podniesienie poziomu życia i zdrowia ludności robotniczej“.

## ZAGADNIENIE BEZPIECZEŃSTWA I HIGIENY PRACY PRZEDMIOTEM OBRAD NA NARADZIE GOSPODARCZEJ.

Wśród rezolucyj powziętych przez Komisję Obciążeń Publicznych, wyłonioną podczas Narady Gospodarczej, znajduje się między innymi

następująca uchwała: „System opłat na rzecz ubezpieczeń wypadkowych należy tak przepracować, aby skłonił zakłady pracy do podjęcia energicznych akcji, mającej na celu zwiększenie bezpieczeństwa pracy, co w konsekwencji winno być jednym z elementów potaniania ubezpieczeń wypadkowych“.

Powyższa rezolucja dowodzi, że nasze sfery gospodarcze rozumieją już, że jednym z najważniejszych środków, prowadzących do obniżenia t. zw. „ciężarów socjalnych“ jest podjęcie akcji profilaktycznej w dziedzinie wypadkowości w przemyśle oraz, że zrealizowanie tą drogą poważnych oszczędności dla naszego życia gospodarczego, zależy przede wszystkim od ustosunkowania do tej sprawy samego przemysłu.

W toku dyskusji, jaka toczyła się nad powyższym zagadnieniem wysunięta została również teza, że nie mniejsze znaczenie dla zmniejszenia obciążeń społecznych posiada profilaktyka w dziedzinie chorobowości, wynikającej z niedostatecznych warunków higienicznych, w jakich pracują robotnicy w wielu naszych zakładach przemysłowych.

Z tezą tą wszyscy uczestnicy komisji zgodzili się, należy więc żałować, iż została ona pominięta w ostatecznych rezolucjach złożonych prezydium Narady Gospodarczej.

## OCHRONA OCZU PRZY PRACY.

Ochrona narządu wzroku przed urazami i chorobami w czasie pracy jest jednym z ważnych zagadnień higieny i bezpieczeństwa pracy. Oko jest bowiem narządem, bez którego człowiek przy pracy obejść się nie może, a złe funkcjonowanie tego narządu naraża robotnika na nieszczęśliwe wypadki i kalectwo.

Prof. dr. Melanowski, w interesującej pracy p. t. „Zmniejszenie zdolności do pracy pod wpływem chorób oczu“, zamieszczonej w ostatnim zeszycie czasopisma „Sprawy lekarskie“, zwraca szczególną uwagę na 2 grupy zawodów: te, które w znacznym stopniu narażają narząd wzroku, oraz te, które wymagają szczególnej sprawności tego narządu.

Do najbardziej niebezpiecznych zawodów pod względem narażania oka należy w Polsce górnictwo, w którym (2,2<sup>0/00</sup>) zatrudnionych ulega urazowi oka, dalej hutnictwo i kamieniołomy (1,6<sup>0/00</sup>) i przemysł budowlany (1,4<sup>0/00</sup>). Duży odsetek urazów oczu daje również przemysł drzewny, oraz komunikacja i transport.

Wśród zawodów, wymagających znacznej sprawności narządu wzroku, należy wymienić — poza pracą umysłową, o typie czysto wzrokowym — przemysł poligraficzny, i konfekcyjny, oraz przemysł chemiczny i górniczy, gdzie narząd wzroku bierze bardzo czynny udział w pracy, bądź też ma duże znaczenie dla bezpieczeństwa pracy.

Następnie prof. Melanowski omawia poszczególne schorzenia oczne, wskazując w jakim stopniu ograniczają one zdolność człowieka do pracy i mogą narażać na poważne niebezpieczeństwo nie tylko jego samego, lecz i otoczenie. W wielu wypadkach upośledzenie wzroku nie zostaje przez robotnika zauważone, o czem świadczy fakt, że do okulisty zgłaszają się nieraz pacjenci z prośbą o szkła, wówczas, gdy lekarz stwierdza już u nich ślepotę jednego oka. Często też dopie-



ro wypadek lub katastrofa skierowuje robotnika do okulisty.

W związku z tem nasuwają się następujące postulaty praktyczne.

1. W tych gałęziach przemysłu, które narażają narząd wzroku na urazy, należy chronić oczy zapomocą okularów ochronnych i dolożyć starań, aby robotnik miał zapewnioną w razie wypadku, szybką i fachową pomoc.

2. W tych natomiast gałęziach przemysłu, które wymagają dużej sprawności oka, bądź też tam, gdzie od dobrego wzroku zależy bezpieczeństwo ludzkie, należy dobierać ludzi zbadanych uprzednio przez okulistę i stworzyć im możliwie najlepsze warunki pracy wzrokowej (dobre oświetlenie).

#### V ZJAZD POLSKIEGO STOWARZYSZENIA ORTOPEDYCZNEGO I TRAUMATOLOGICZNEGO W WARSZAWIE W DNIACH 22 i 23 MARCA 1936 R.

Program V Zjazdu P. T. O. O. i T. dn. 22 i 23 marca 1936 r. I. *Klinika Chirurgiczna Uniwersytetu Józefa Piłsudskiego Warszawa — ul. Nowogrodzka Nr. 59.*

Niedziela 22. III. 1936 r.

Godz. 9-ta. Otwarcie Zjazdu.

Godz. 9.30. I. Posiedzenie naukowe.

Pierwszy temat programowy:

1) Leczenie spraw zapalnych kręgosłupa

a) gruźliczych — referent *dr. M. Grobelski* (Poznań),

b) nieswoistych — referent *doc. dr. Raszeja* (Poznań).

2) *A. Gruca* (Lwów): Wyniki operacji usztywniającej opisu własnego w gruźlicy kręgosłupa.

3) Dyskusja.

Godz. 15-ta. Walne Zebranie członków P. T. O. i T.

Godz. 16-ta. II. Posiedzenie naukowe.

1) *J. Komza* (Poznań): W sprawie leczenia koślawości palucha.

2) *W. Dega* (Poznań): Arthrorisis talo-cru-ralis posterior.

3) *A. Gruca* (Lwów): Rezekcja główki i osteotomia z oparciem w leczeniu gruźlicy stawu biodrowego.

4) *Kowalski* (Lwów): Artrodeza w gruźlicy stawu biodrowego.

5) *Ambroz* (Lwów): O plastyce dachu panewki.

6) *A. Janik* (Łódź): Wyniki operacyjnego leczenia złamań szyjki kości udowej.

7) *A. Gruca* (Lwów): Pokaz narzędzi do leczenia złamań szyjki kości udowej (model ulepszonej).

8) *A. Kugler* (Warszawa): Osteosynteza złamań szyjki kości udowej przy pomocy przyrządu własnego pomysłu.

9) *A. Gruca* (Lwów): Pokaz przyrządu do ustawiania złamań przedramienia.

10) *A. Kugler* (Warszawa): Pokaz przyrządu do nastawiania złamań kończyny górnej i dolnej.

Poniedziałek 23. III. 1936 r.

Godz. 9-a. III. Posiedzenie naukowe.

Drugi temat programowy:

*Stan protezowania w Polsce:*

Organizacja pracy w Państw. Wytwórniach protez — referent *dr. W. Reklewski* (Warszawa).

b) Nowsze metody protezowania i budowy aparatów ortopedycznych dla kończyny górnej — referent *doc. dr. A. Gruca* (Lwów).

c) Nowsze metody protezowania i budowy aparatów ortopedycznych dla kończyny dolnej — referent *dr. L. Kalina* (Warszawa).

d) Nowsze metody budowy aparatów ortopedycznych dla tułowia — referent *dr. K. Opacki* (Warszawa).

e) Nowsze metody budowy wkładek pod stopę — referent *dr. M. Epstein* (Kraków).

Godz. 15-a. Posiedzenie komitetu redakcyjnego „Chirurgji Narządów Ruchu i Ortopedji Polskiej”.

Godz. 16-a. IV. Posiedzenie naukowe.

1) *A. Kugler*: Protezy kończyny dolnej.

2) Dyskusja nad drugim tematem programowym: „Stan protezowania w Polsce”.

Posiedzenia zaczynają się punktualnie.

Czas trwania przemówień:

Dla pierwszego tematu programowego — referent 45 m., przemówienie w dyskusji 10 min., odczyt 15 min.

Dla drugiego tematu programowego: referenci ad a) — 45 min., ad b) — e) — po 30 min. przemówienia w dyskusji 10 min.

Dla odczytu zgłoszonego referent 15 min., przemówienie w dyskusji 5 min.

Rękopisy wszystkich przemówień należy niezwłocznie składać w Sekretarjacie Zjazdu.

Podczas Zjazdu otwarta będzie w I. Klinice Chirurgicznej U. J. P. wystawa narzędzi, aparatów ortopedycznych, leków i t. p.

\* \* \*

Zwracamy uwagę Kolegów na wojewódzkie Sanatorium dla nerwowo - chorych w Kościanie (Województwo Poznańskie), telefon Nr. 110.

Sanatorium przyjmuje chorych obojga płci, cierpiących na wszelkie zaburzenia organiczne i czynnościowe układu nerwowego w szczególności: nerwice, zaburzenia uczuciowości, zaburzenia życia popędowego i seksualnego, nałogi (alkoholizm, morfinizm, kokainizm i t. p.), tudzież stany wyczerpania nerwowego po ciężkich chorobach i t. p. Poza lecnictwem fizykalnem (elektro - hydrohelioradoterapia, gimnastyka lecznicza i t. p.) stosuje się wszelkie współczesne metody lecznictwa biologicznego (leczenie gorączkowe, hormonalne, szczepionkowe) i chemicznego. W nerwicach, zaburzeniach życia seksualnego, nałogach i t. p. stosuje się wszelkiego rodzaju metody psycho - terapeutyczne (psychagogja, reedukacja, hipnoza i t. p.) ze szczególnem uwzględnieniem aktywnej psychoanalizy według Stekla. Sanatorium ma charakter publicznego zakładu leczniczego, wobec tego ceny utrzymania i leczenia są tak nisko skalulowane, że pokrywają tylko koszty własne.

Sanatorium przyjmuje na kurację również członków Ubezpieczalni Społecznej, Z. U. P. U., urzędników państwowych (za przekazem urzędu z dopłatą 25% kosztów utrzymania) i in. Wikt w klasie I, według wyboru „à la carte”. Kuchnia — warszawska. Wikt we wszystkich klasach utrzymania pięć razy dziennie. Sanatorium po-



siada 3 kl. utrzymania. Opiata dzienna wynosi: dla kuracjuszy z województwa poznańskiego—klasa I, 10 zł., klasa II, 7 zł., klasa III, 3,50 zł., z innych województw — klasa I, 11,50 zł., klasa II, 8 zł., klasa III, 4 zł. Koszty utrzymania opłaca się conajmniej za jeden miesiąc zgóry. W razie opuszczenia sanatorium przed upływem miesiąca nadpłacone koszty zwraca się kuracjuszowi. Osobne pokoje na życzenie, po 1 i więcej pokoi na osobę, w każdej klasie utrzymania, za opłatą od 1,50 do 3,00 zł. na dobę.

Kierownictwo sanatorium spoczywa w rękach Dyr. Dr. Oskara Bielawskiego. Ordynuje Dr. Kazimierz Golonka. Dział zabiegów fizykalnych prowadzi kierownik Wojewódzkiego Instytutu Lecznictwa Fizykalnego Dr. Edward Tomaszewski, pracownię biochemiczną Dr. Jan Zaczyński. Specjaliści z innych dziedzin na miejscu. Szczegółowy prospekt Sanatorium i Instytutu Lecznictwa Fizykalnego w przygotowaniu.

#### MIĘDZYNARODOWA WYCIECZKA LEKARZY Z WIEDNIA NA KONGRES PATOLOGÓW W ATENACH.

Uczestnicy zobaczą zakłady lecznicze w Wiedniu i okolicy (Baden i t. d.), a następnie (4.IV. 1936) Wenecję, Tryest, pojadą okrętami z Fiumy do Split (Spalato), Kotar (Catarro), Korfu, Pireus. W powrocie do Wiednia zwiedzą Solun (Saloniki), Belgrad, Budapeszt.

Osoby (z wszystkich krajów), które pragną się przyłączyć, otrzymają bliższe informacje na piśmie zapytania pod adresem: „Studien — und Gesellschaftsreisen“, Wien (Wiedeń), I. Biberstrasse 11. 1/6 (prymariusz Dr. Fr. Barach).

#### KURS DOKSZAŁCAJĄCY Z ZAKRESU PEDJATRJI ZE SZCZEGÓLNYM UWZGLĘDNIENIEM LECZNICTWA.

Wydział Lekarski Uniwersytetu Józefa Piłsudskiego organizuje w dniach od 23 marca do dnia 2 kwietnia b. r. Kurs Dokszałcający dla Lekarzy z zakresu pedjatrji, ze szczególnym uwzględnieniem lecznictwa.

Kurs odbędzie się w Warszawie i będzie obejmował część teoretyczną i praktyczną.

Opiata za udział w Kursie wynosi zł. 50.—

Uczestnictwo w Kursie musi być zgłoszone najpóźniej do dnia 10 marca b. r.

Zapisy przyjmuje i szczegółowych informacji udziela Sekretarz Kursu Dr. Bolesław Górnicki — Warszawa, Klinika Pedjatryczna, ul. Litewska 16.

#### Program kursu:

1) Prof. Dr. M. Michałowicz — Rola czynnika konstytucyjnego w patologji dzieci. 2) Prof. Dr. M. Michałowicz — Rokowanie w zaburzeniach w odżywieniu u niemowląt. 3) Dr. M. Wierzbowska — Odżywienie zdrowego niemowlęcia. 4) Dr. M. Wierzbowska — Leczenie przewlekłych zaburzeń w odżywieniu. 5) Dr. R. Barański — Leczenie ostrych zaburzeń w odżywieniu (stany biegunkowe). 6) Dr. R. Barański — Technika przygotowywania mieszanek (zajęcia praktyczne w Kuchni Mlecznej). 7) Dr. St. Łysek a w iń s k i — Fizjologia noworodka. 8) Doc. Dr. M. Erlich — O ciężkich, ale wyleczalnych, zespołach klinicznych noworodków. 9) Doc. Dr. H. Brokman — Lecze-

nie krzywicy i tężyczki. 10) Dr. J. Piennażek — Schorzenia ucha w wieku niemowlęcym. 11) Doc. Dr. H. Brokman — Klinika i leczenie reumatyzmu u dzieci. 12) Dr. St. Popowski — Rokowanie w gruźlicy dziecięcej. 13) Dr. St. Popowski — Klinika gruźlicy wieku dziecięcego (demonstracje przypadków w sanatorium L. S. P. w Otwocku). 14) Doc. Dr. R. Stankiewicz — Leczenie zapaleń płuc u dzieci. 15) Prof. Dr. Wł. Szejnach — Leczenie ciężkiej błonicy i płonicy. 16) Dr. H. Hirszfelda — Surowice i szczepionki w praktyce dziecięcej. 17) Dr. B. Michalowski — Klinika i leczenie kily wrodzonej u niemowląt. 18) Doc. Dr. M. Erlich — Niedokrwistości wieku dziecięcego i ich leczenie. 19) Dr. P. Baumritter — Śpiączka cukrzycowa i hypoglikemja. 20) Dr. M. Busol — Klinika i leczenie stanów mocznicy u dzieci. 21) Dr. T. Kopeć — Bóle brzucha u dzieci. 22) Dr. J. Bogdanowicz — Choroby wieku szkolnego. 23) Doc. Dr. Wł. Stęrling — Psychologia wieku szkolnego. 24) Dr. W. Lubczyński — Zadanie lekarza w Ośrodku Zdrowia na wsi. 25) Doc. Dr. M. Erlich — Technika nakłócia łądźwiowego i jej błędy. 26) Doc. Dr. W. Czarnocki — Pokazy sekcji niemowlęcych. 27) Prof. Dr. M. Michałowicz z asystentami — Demonstracje chorych w Klinice Pedjatrycznej. 28) Prof. Dr. Wł. Szejnach z asystentami — Demonstracje chorych w Szpitalu Karola i Marji.

#### PROGRAM VI OGÓLNOPOLSKIEGO ZJAZDU PRZECIWGRUŻLICZEGO W WILNIE

w dniach 31 maja i 1 czerwca 1936 r. pod przewodnictwem Prof. Dr. T. Janiszewskiego.

Dnia 31-go maja — niedziela.

Godz. 9 — 9½. Nabożeństwo w Ostrej Bramie.

Godz. 9½ — 10½. Oddanie hołdu I. Marszałkowi Polski Józefowi Piłsudskiemu. Punkt zborny placyk przed Kościołem Św. Teresy.

Godz. 10½ — 11. Otwarcie Zjazdu przez Przewodniczącego Zjazdu Prof. Dr. T. Janiszewskiego.

Godz. 11 — 13½. Obrady. Temat I biologiczny: „Wartość odczynów biologicznych w rozpoznawaniu gruźlicy:

a) u dzieci i młodzieży, b) u dorosłych“.

Referent do p. „a“ Prof. Dr. K. Jonscher z Poznania.

Referent do p. „b“ Dr. N. Berdo z Warszawy. — Dyskusja. Uniwersytet Stefana Batorego, ul. Św. Jańska.

Godz. 13½ — 16. Przerwa obiadowa.

Godz. 16 — 18. Zwiedzanie Instytucji Wil. Woj. T-wa Przeciwgruźliczego: 1) Poradni Nr. 1, ul. Wileńska 27 m. 1, wyjaśnienie udzieli Dyrektor T-wa Dr. A. Borowski. 2) Oddziałów gruźliczych Miejskiego Szpitala Zakaźnego, Zwierzyniec, ul. Grodzka 10, wyjaśnienie udzieli ordynator Oddz. Dr. Z. Kunciewicz. 3) Poradni Nr. 2, Stacji Odm. i Prewentorium dziennego W. W. T. P. w lokalu Miejskiego Ośrodka Zdrowia, ul. Wielka 46, wyjaśnienie udzieli Dyrektor T-wa Dr. A. Borowski. Punkt zborny w lokalu wileńskiego Wojewódzkiego T-wa Przeciwgruźliczego, ul. Wileńska 27 m. 1. Po zwiedzeniu Poradni Nr. 1



przejazd do następnych instytucyj z placu Orzeszkowej.

Godz. 20. Teatr.

Dnia 1-go czerwca — poniedziałek.

Godz. 8 — 10. Zwiedzanie zabytków m. Wilna. Punkt zborny — Skwer Placu Katedralnego.

Godz. 11 — 14. Obrady. Temat II kliniczny: „Wyrwanie nerwu przeponowego“. Referent Dr. Z. Szczepański z Otwocka. Koreferent Prof. Dr. T. Wąsowski z Wilna. — Dyskusja. Uniwersytet Stefana Batorego.

Godz. 14 — 16. Przerwa obiadowa.

Godz. 16 — 19. Obrady. Temat III społeczny: „Walka z gruźlicą wśród dzieci i młodzieży: a) akcja zapobiegawcza, b) akcja społeczna“. Referenci do p. „a“ — Doc. Dr. J. Zeyland i Dr. E. Piasecka Zeylandowa z Poznania. Referent do p. „b“ — Dr. St. Popowski z Warszawy. Koreferent do p. „b“ — Dr. St. Hornung ze Lwowa. — Dyskusja.

Godz. 1 — 19½. Zamknięcie Zjazdu. Uniwersytet Stefana Batorego.

Dnia 2-go czerwca — wtorek.

#### WYCIECZKI.

Godz. 9 — 13. 1) Punkt zborny — Plac Orzeszkowej. Wyjazd autobusami do Nowo-Trok. Zwiedzanie poradni wiejskiej i zabytków historycznych w Nowo-Trokach. 2) Punkt zborny — przystań statków na Wilji, ul. T. Kościuszki. Wycieczka do Werek — Wilja.

Koszty każdej wycieczki ponosi uczestnik (około 3 złotych).

Zgłoszenia na Zjazd przyjmuje sekretarjat VI Ogólnopolskiego Zjazdu Przeciwgruźliczego Wilno, ul. Wileńska 27 m. 1. Karta uczestnictwa dla członków Zjazdu 10 zł., dla ich rodzin — 5 zł. Rodziny korzystają ze wszystkich praw członków, lecz nie mają prawa udziału w dyskusji i nie otrzymują druków i pamiątnika Zjazdu. Członkowie Zjazdu i ich rodziny korzystają ze zniżki kolejowej.

Zgłoszenia na wycieczki podczas Zjazdu będą przyjmowane w sekretarjacie Zjazdu — Wileńska 27 m. 1 i przy wejściu na salę obrad.

#### LEKARZE POLSKIEGO ŚLĄSKA W DAŻENIU DO UZDROWIENIA PRACY LUDZKIEJ.

Grupa lekarzy polskich na Śląsku, rozpoczęła z dn. 1 stycznia r. b. wydawnictwo regionalnego pisma lekarsko-społecznego p. n. „Gazeta Lekarska Śląska Polskiego“.

W deklaracji ideowej, zamieszczonej w pierwszym zeszycie nowego pisma, czytamy co następuje:

„Zeszyt niniejszy ma stanowić zaczątek pisma lekarskiego, na razie w postaci kwartalnika, poświęconego praktycznemu ujęciu tych zagadnień lekarskich, które są charakterystyczne dla pracy lekarskiej na Śląsku.

Wzmózione zainteresowanie się w ostatnich czasach problemami chorób zawodowych, higieny pracy, wypadków przy pracy i związanego z nimi orzecznictwa lekarskiego, znajduje obecnie swój wyraz w publikacjach głównie teoretycznych. Dla zapewnienia postępu w tych gależiach wiedzy, nieodzowne jest sięgnięcie do źródeł praktycznych, któremi rozporządza lekarz śląski. Temu też w głównej mierze poświęcone ma być niniejsze pismo“.

Doniosła inicjatywa lekarzy śląskich, która obrała sobie za cel swych dążeń uzdrowienie pracy robotnika polskiego na Śląsku, zasługuje na uznanie całej Polski. Redaktorami pisma są lekarze: dr. Kubisz i dr. Bincer. Wydawnictwu patronuje Wydział Zdrowia Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego.

#### LEKARZE FABRYCZNI W ANGLJI.

W Anglii powstało Zrzeszenie lekarzy fabrycznych (Association of Industrial Medical Officers), grupujące lekarzy fabrycznych, urzędowych i prywatnych. Zadaniem Stowarzyszenia jest wymiana doświadczeń pomiędzy poszczególnymi zakładami przemysłowymi w zakresie ochrony ludności, zapobiegania chorobom zawodowym i wypadkom przy pracy.

#### HIGJENA PRACY W NIEMCZECH.

Urząd kobiecy Niemieckiego Frontu Pracy stworzył na nowych podstawach organizację opiekunek fabrycznych. Zadaniem tej organizacji jest podniesienie kultury zdrowotnej i obyczajowej ludności robotniczej.

Opiekunami fabrycznymi mogą być kobiety, które przepracowały w fabryce 4 lata i dzięki temu poznały praktycznie charakter tej pracy. Następnie kandydatki przechodzą odpowiednie wykształcenie. Działalność ich polega na udzielaniu robotnicom różnorodnych porad, zarówno w warsztacie, jak w domu, organizowaniu kantyn fabrycznych, opiece nad matką i dzieckiem, uświadamianiu o sposobach ochrony zdrowia i t. p.

Institucja opiekunek jest jedną z nowych, interesujących prób usprawnienia akcji higieny pracy w przemyśle niemieckim.

Redaktor odpowiedzialny: *Doc. Dr. A. Wojciechowski*

Wydawca: Spółka Wydawnicza „Wiedza Lekarska“.

Adres redakcji i administracji, Warszawa, Kaliska 9. Tel. 924-39.

Prenumerata z przesyłką rocznie zł. 8, kwartalnie zł. 2. Konto P. K. O. 15.785.

	¼ str.	½ str.	¾ str.
Ogłoszenia: zewnętrzna strona okładki .....	zł. 450.—	250.—	135.—
bezpośrednio przed tekstem .....	„ 350.—	200.—	120.—
2-ga i 3-cia strona okładki .....	„ 350.—	200.—	120.—
pozostałe .....	„ 300.—	170.—	95.—